

OCHOJNO - OLSZOWICE - RZESZOTARY - ŚWIĄTNIKI GÓRNE - WRZĄSOWICE



KURIER ŚWIĄTNICKI

NUMER
4/23

GRUDZIEŃ
2019

ISSN 2083 - 1811 - Nakład: 3200 egz. - EGZEMPLARZ BEZPŁATNY



w numerze:
Czas podsumowań, sprawozdań i bilansów
za rok 2019 w Gminie Świątniki Górne



w numerze:

- Słowo od Burmistrza 3
- Rada Miejska w Świątnikach Górnych 4
- Projekty realizowane przy wsparciu środków zewnętrznych 5
- Inwestycje i remonty w Gminie Świątniki Górne 8
- Z Referatu Inwestycji i Infrastruktury 10
- Z Referatu Gospodarki Przestrzennej, Geodezji i Środowiska 12
- Inwestycje sieciowe 13
- Sieć wodociągowa 15
- Walka ze smogiem w liczbach „Mamy Zielone Pojęcie – Świątniki Górne w Zdrowej Atmosferze” 18
- Współpraca z Organizacjami Pozarządowymi, Ludowymi Klubami Sportowymi i Ochotniczymi Strażami Pożarnymi za pan brat 19
- Wydarzenia współorganizowane przez Urząd Miasta i Gminy 20
- Patronat Burmistrza Miasta i Gminy Świątniki Górne 25
- Z danych statystycznych 26
- Centrum Administracyjne Oświaty 26
- Zespół Szkół w Świątnikach Górnych – wsparcie Fundacji Santander Bank Polska S.A. 30
- Szkoła Muzyczna I stopnia w Świątnikach Górnych – Fundacja Orlen "Dar Serca" 31
- Biblioteka Miejska w Świątnikach Górnych 31
- Centrum Kultury w Świątnikach Górnych 31
- Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Świątnikach Górnych 35
- Działalność Zarządu Osiedla Miasta Świątniki Górne i Sołectw 37
- Na markę małopolską składają się lokalne marki – tworzone także przez tysiąc firm z Gminy Świątniki Górne. Dbajmy o nie! 39

Kurier
ŚWIĄTNICKI

ISSN 2083-1811

Stopka redakcyjna:

redakcja:

Grzegorz Rycerski - Redaktor Naczelny
Mariola Drąg - Bylica - Referat Organizacyjny UMiG ŚG
Marzena Sławińska - Referat Organizacyjny UMiG ŚG
Magdalena Gawęda - Referat Rozwoju Lokalnego - UMiG ŚG
Kontakt: kurier@swiatniki-gorne.pl

współpraca:

Aleksandra Baca, Paweł Bieniek, Iwona Bobek, Bożena Brzyszczyk, Agnieszka Budek-Bartosz, Marek Burda, Barbara Decowska, Mariola Drąg-Bylica, Anna Fatyga, Joanna Frącz, Magdalena Gawęda, Lucyna Golec, Marek Jankosz, Bogusława Jarosik, Katarzyna Kaszowska-Pabian, Jadwiga Kotarba, Krystyna Kotarba, Tomasz Kurek, Robert Kozłowski, Marek Malec, Edyta Mączyńska, Joanna Marczyk, Agnieszka Matoga, Aleksandra Pięga, Grażyna Rycak, Grzegorz Rycerski, Maciej Semper, Marzena Sławińska, Dawid Skobel, Michał Szablowski, Bogusław Tomana, Teresa Waśniowska, Natalia Wojtala, Dorota Wróblewska, Aneta Zaremska.

wydawca:

Urząd Miasta i Gminy Świątniki Górne

Redakcja zastrzega prawo do skracania i redagowania nadesłanych tekstów oraz nie zwraca nadesłanych materiałów.

www.ŚWIĄTNIKI-GÓRNE.PL

f /gminaswiatniki



Wesotych Świąt!

*„Każdym razem, gdy dwoje ludzi sobie przebacza,
jest Boże Narodzenie,*

*Każdym razem, gdy okazujecie zrozumienie dla
Waszych dzieci,
jest Boże Narodzenie,*

*Każdym razem, gdy pomagacie jakiemuś
człowiekowi,
jest Boże Narodzenie,*

*Każdym razem, gdy ktoś postanowi uczciwie żyć,
jest Boże Narodzenie,*

*Każdym razem, gdy rodzi się jakieś dziecko,
jest Boże Narodzenie,*

*Każdym razem, gdy próbujesz nadać Twemu życiu
głębszy sens,
jest Boże Narodzenie,*

*Każdym razem, gdy nawzajem popatrzyście oczami
Waszego serca z uśmiechem na ustach,
jest Boże Narodzenie,*

*Niech więc blask mocy opromieni całe nasze życie,
Niech każdy dzień będzie obfity
w łaski Bożej Dzieciny,
I niech przyniesie nam nadzieję
i radość.”*

Z najlepszymi, świątecznymi życzeniami, aby każdy dzień był dla Was najpiękniejszym Bożym Narodzeniem

Małgorzata Duży
Burmistrz Miasta i Gminy Świątniki Górne

Szanowni Państwo, Drodzy Mieszkańcy Miasta i Gminy Świątniki Górne!

Koniec kalendarzowego roku 2019 to przede wszystkim świąteczny okres związany z Bożym Narodzeniem, ale również czas podsumowań, sprawozdań oraz bilansów.

Czwarty numer Kuriera Świątnickiego to wydanie, do którego lektury szczególnie Państwa zachęcam. Zaprezentowane tu materiały podsumowują czas intensywnej pracy przedstawicieli Gminy i nadzwyczajnej aktywności jej Mieszkańców. To z kolei dowodzi, że siłą Gminy Świątniki Górne bez wątpienia są jej Mieszkańcy. Siłą są także dofinansowania, realizowane projekty i przedsięwzięcia. To właśnie one ułatwiają odpowiedni rozwój naszej Gminy, a także tworzenie infrastruktury przyjaznej wszelkim inicjatywom. Na pierwszych stronach niniejszego wydania znajdziecie Państwo nie tylko dowód na wszechstronność działań podejmowanych przez placówki, organizacje i kluby działające w Gminie, ale także szeroki opis efektów pracy wykonanej przez tych, którzy tą Gminą zarządzają. Miliony dotacji, które na przestrzeni 2019 roku otrzymaliśmy, realizowane i rozpoczęte inwestycje drogowe, budowa kanalizacji sanitarnej, a także nowe inicjatywy Mieszkańców i Sołectw, m.in.: przedsięwzięcia sportowe i muzyczne, wydarzenia kulturalne, akcje, spotkania, a także projekty – to wszystko dowodzi, że Gmina niezmiennie utrzymuje wysokie tempo rozwoju.

Pragnę zaznaczyć, że w założeniach budżetowych na rok 2020 został ujęty projekt wykonania kanalizacji w kwocie 43.052.570,61 zł (49,2 km), na który składają się koszty: dofinansowania z UE – 18.417.633,00 zł oraz wkład własny Gminy – 24.634.937,61 zł (14,3 km). Wydatki na wkład własny będą pokryte ze środków Gminy Świątniki Górne uzyskanych z: pożyczki w wysokości: 9.371.382,00 zł (umowa podpisana w I kwartale 2018 r.) oraz kredytów i dochodów bieżących Gminy. Będzie to miało przełożenie na podejmowane działania w roku 2020 oraz w kolejnych latach, skutkując przede wszystkim brakiem możliwości realizacji innych, znaczących inwestycji na terenie naszej Gminy. Mając jednak na uwadze potrzeby dzieci uczęszczających do szkół na terenie naszej Gminy, niezmiennie będzie kontynuowana rozbudowa Szkoły Podstawowej w Rzeszotarach. W dalszym ciągu będziemy się też starać o pozyskanie środków na realizację kolejnego priorytetowego dla mnie zadania polegającego na budowie hali sportowej we Wrząsowicach.



W czwartek 21 listopada br. minął pierwszy rok objęcia przeze mnie funkcji Burmistrza – to przede wszystkim czas wyjątkowej pracy i podejmowania działań jak najlepszego kierowania Gminą, mając na względzie zarówno potrzeby społeczne, jak i gospodarcze. Przez ten czas zapoznałam się z wieloma aspektami zarządzania, m.in. kierowania bieżącymi sprawami Gminy, sprawowania kontroli i nadzoru czy pełnienia funkcji kierownika UMiG Świątniki Górne. Mam jednak świadomość, że każdy dzień jest dla mnie kolejną lekcją w zdobywaniu wiedzy i umiejętności, aby jeszcze lepiej rozpoznawać potrzeby Mieszkańców naszej Gminy.

Podsumowanie minionego roku znajdziecie Państwo w niniejszym numerze Kuriera Świątnickiego, który udowodni, że mimo pojawiających się trudności – nawet w ten przedświąteczny czas – nie zamierzamy zwalniać tempa, pamiętając również o bożonarodzeniowych inicjatywach integrujących społeczność lokalną. Już teraz serdecznie zapraszam Mieszkańców Gminy Świątniki Górne na wspólne noworoczne kolędowanie.

Małgorzata Duży
Małgorzata Duży
Burmistrz Miasta i Gminy Świątniki Górne

Rada Miejska w Świątnikach Górnych

Minął rok od wyborów samorządowych, w których wyłoniona została Rada Miejska w Świątnikach Górnych. Korzystając z tej okazji, chciałabym Państwa zapoznać z działaniami podejmowanymi przez radnych w ramach pełnienia funkcji społecznej.

Od początku kadencji odbyło się 15 sesji Rady Miejskiej w Świątnikach Górnych, w tym 13 zwyczajnych i 2 nadzwyczajne. Na sesjach podjęto 119 uchwał, w tym 102 z inicjatywy Burmistrza oraz 17 z inicjatywy Rady Miejskiej lub Komisji. Na sesjach przyjmowane były również sprawozdania z: kontroli jednostek pomocniczych gminy, prac Rady Miejskiej w Świątnikach Górnych i Komisji Rady za 2018 r., wykonania planu finansowego oraz sprawozdań z działalności instytucji kultury w 2018 r. i budżetu gminy za 2018 r., a także opinie na temat:

- realizowanych inwestycji na terenie gminy w 2018 r.,
- działalności LKS w 2018 r. w zakresie kwot otrzymanych z budżetu gminy,
- wykonania zadań GOPS w 2018 r.,
- działalności OSP w 2018 r.

Został również przyjęty Raport o Stanie Gminy w 2018 r. Ponadto na każdej sesji, Burmistrz składał informację o swojej działalności w okresie międzysesyjnym.

Na X sesji Rady Miejskiej w Świątnikach Górnych w dniu 26 czerwca 2019 r. Rada udzieliła Burmistrzowi Miasta i Gminy Świątniki Górne absolutorium oraz wotum zaufania.

Dla Rady bardzo ważne są sprawy bezpieczeństwa i porządku publicznego gminy. Radni odbyli spotkania z przedstawicielami Policji, Powiatowej Straży Pożarnej i Ochotniczych Straży Pożarnych. Podjęto decyzję o zwiększeniu dofinansowania do działalności jednostek OSP. Rada współpracowała z placówkami oświatowymi na terenie gminy. Wszystkie sprawy dot. oświaty były konsultowane i opiniowane przez Komisję Edukacji, Kultury, Kultury Fizycznej i Spraw Społecznych. Rada podjęła uchwałę o rozpoczęciu rozbudowy Szkoły Podstawowej w Rzeszotarach, a także o przeniesieniu Szkoły Podstawowej w Świątnikach Górnych do budynku Zespołu Szkół w Świątnikach

Górnych. Zmiana ta przyczyniła się do znacznej poprawy warunków nauczania naszych dzieci. Od samego początku działalności tej kadencji radni współpracowali z sołtysami i radami sołectkimi, uczestnicząc w zebraniach mieszkańców. Złożyli również 12 interpelacji i 15 zapytań dotyczących ważnych spraw i problemów naszej gminy, m.in.: przeglądu i modernizacji oświetlenia ulicznego, budowy i remontu dróg, rozwiązania problemu transportu zbiorowego, działań dotyczących poprawy jakości powietrza, regulacji stanu dróg, sytuacji finansowej gminy, progów zwalniających, budowy dróg dojazdowych do gruntów rolnych, budowy chodników, realizacji sieci kanalizacyjnej, prawidłowego oznakowania ulic, wyników opinii technicznej w sprawie wilgoci w „Starej Szkole” we Wrząsowicach, wykonania dokumentacji projektowej oraz informacji o inwestycjach gminnych. Treść interpelacji i zapytań można znaleźć w BIP pod adresem: <https://link.do/FOTkc>

Radni brali również udział w pracach stałych Komisji Rady:

1. Komisja Budżetu i Rozwoju (11 posiedzeń),
2. Komisja Edukacji, Kultury, Kultury Fizycznej i Spraw Społecznych (11 posiedzeń),
3. Komisja Skarg, Wniosków i Petycji (11 posiedzeń, na których rozpatrzyła 7 wniosków i 1 skargę).
4. Komisja Rewizyjna (12 posiedzeń), przeprowadzenie:
 - 3 kontroli zgodnie z Planem Kontroli Komisji Rewizyjnej na rok 2019 zatwierdzonym przez Radę Miejską w zakresie: Działalności Jednostek Pomocniczych Gminy, budynku Remizy OSP w Ochojnie: inwestycje i remonty, a także Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Narkomanii: realizacja zadań,
 - 2 kontroli zleconych przez Radę w zakresie: zastrzeżeń dot. przeprowadzonych wyborów Sołtysa i Rady Sołectkiej we Wrząsowicach oraz rozwiązania stosunku pracy z radnym.

Radni w większości udostępnili mieszkańcom swoje numery telefonów i adresy e-mailowe na stronie: www.link.do/WVGGL

Część radnych pełni także stałe dyżury w swoich miejscowościach. Mieszkańcy mają możliwość kontaktu z radnymi, mogą informować ich o niepokojących zdarzeniach, zgłaszać swoje potrzeby, a także swoje uwagi i spostrzeżenia. Informacje pozyskiwane od mieszkańców są dla radnych bardzo ważne, ponieważ tylko w taki sposób mogą oni poznać ich problemy i potrzeby, a także skutecznie działać i na nie odpowiadać.

Tekst: Edyta Mączyńska

Projekty realizowane przy wsparciu środków zewnętrznych

Nazwa Zadania/Projektu: „Rozbudowa		Okres realizacji: 2019-2020	Nazwa Programu: Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie	Nazwa i nr działania: Środki pochodzące z rezerwy ogólnej	Data podpisania umowy: projekt w trakcie oceny
budynku szkoły podstawowej wraz z wewnętrznymi instalacjami c.o., woda-kan., gazu, energii elektrycznej wewnątrz budynku i kanalizacji deszczowej, sanitarnej, elektrycznej i oświetleniowej na zewnątrz budynku oraz budowa boiska sportowego z ogrodzeniem wewnętrznego układu komunikacyjnego z drogą dojazdową i parkingiem, sieci wodociągowej z hydrantem, śmietnika“ - RZESZOTARY					
Koszt całkowity [zł]: 3 967 899,88	Koszty kwalifikowalne [zł]: 3 967 899,88	Dofinansowanie [zł]: 1 983 949,94	Wkład własny [zł]: 1 983 949,94	Rozbudowa budynku szkoły podstawowej wraz z wewnętrznymi instalacjami c.o., woda-kan., gazu, energii elektrycznej wewnątrz budynku i kanalizacji deszczowej, sanitarnej, elektrycznej i oświetleniowej na zewnątrz budynku oraz budowa boiska sportowego z ogrodzeniem wewnętrznego układu komunikacyjnego z drogą dojazdową i parkingiem, sieci wodociągowej z hydrantem, śmietnik.	

Nazwa Zadania/Projektu: „O czym bczą pszczoły“		Okres realizacji: 2019	Nazwa Programu: Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie	Nazwa i nr działania: Edukacja ekologiczna	Data podpisania umowy: projekt nie dostał dofinansowania
Projekt ma na celu poszerzyć wiedzę z zakresu ochrony środowiska oraz podnieść świadomość ekologiczną dzieci w wieku szkolnym. Poprzez przeprowadzenie warsztatów dotyczących zagadnienia ochrony pszczół oraz ochrony powietrza dzieci "Zaopiekują się" zakupionymi w ramach projektu ulami. Dzieci tym samym będą mogły poznać cykl życia owadów. Projekt zawiera przeprowadzenie warsztatów, zakup uli oraz nagranie filmu.					
Koszt całkowity [zł]: 12 600,00	Koszty kwalifikowalne [zł]: 12 600,00	Dofinansowanie [zł]: 11 300,00	Wkład własny [zł]: 1 300,00		

Nazwa Zadania/Projektu: „Modernizacja		Okres realizacji: 2019	Nazwa Programu: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego	Nazwa i nr działania: Środki z budżetu województwa	Data podpisania umowy: 2019-07-22
dróg dojazdowych do gruntów rolnych na terenie gminy Świątniki Górne w 2019 r.“					
Koszt całkowity [zł]: 102 541,41	Koszty kwalifikowalne [zł]: 102 541,41	Dofinansowanie [zł]: 55 164,00	Wkład własny [zł]: 47 377,41	Dotacja udzielona ze środków budżetu Województwa na rok 2019 związana z wyłączeniem z produkcji gruntów rolnych, na realizację zadania pn. modernizacja/remont dróg dojazdowych do pól: 1) działka nr 313 w miejscowości Olszowice o długości 200 m. oraz działka nr 122 w miejscowości Rzeszotary o długości 120 m.	

Nazwa Zadania/Projektu: „Małopolskie Remizy 2019“		Okres realizacji: 2019	Nazwa Programu: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego	Nazwa i nr działania: Środki z budżetu Województwa Małopolskiego na dofinansowanie prac budowlano-remontowych w remizach strażackich z terenu województwa małopolskiego	Data podpisania umowy: 2019-07-22
„Prace budowlano-remontowe wraz z zagospodarowaniem terenu wokół Remizy OSP Ochojno“					
Koszt całkowity [zł]: 41 850,00	Koszty kwalifikowalne [zł]: 41 850,00	Dofinansowanie [zł]: 20 900,00	Wkład własny [zł]: 20 950,00	Prace budowlano - remontowe wraz z zagospodarowaniem terenu Wokół Remizy OSP Ochojno.	

Nazwa Zadania/Projektu: „Termomodernizacja budynku		Okres realizacji: 2020	Nazwa Programu: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego	Nazwa i nr działania: Oś 4. Regionalna polityka energetyczna Działanie 4.3 Poprawa efektywności energetycznej w sektorze publicznym i mieszkaniowym Poddziałanie 4.3.1 Głęboka modernizacja energetyczna budynków użyteczności publicznej - ZIT	Data podpisania umowy: projekt w trakcie oceny
Strażnicy OSP w Ochojnie“					
Koszt całkowity [zł]: 480 000,01	Koszty kwalifikowalne [zł]: 401 716,04	Dofinansowanie [zł]: 241 029,61	Wkład własny [zł]: 160 686,43	Prace budowlane polegające na termomodernizacji budynku OSP w Ochojnie.	

Nazwa Zadania/Projektu: Program ELENA		Okres realizacji: 2020 - 2023	Nazwa Programu: Europejski Bank Inwestycyjny oraz Komisja Europejska	Nazwa i nr działania:	Data podpisania umowy: projekt w trakcie oceny
ELENA - instrument wsparcia inwestycji w efektywność energetyczną w sektorze budynków mieszkalnych, środki z projektu na dofinansowanie zatrudnienia personelu - dwóch pracowników w gminach Metropolii Krakowskiej, których celem jest poprawa efektywności energetycznej budynków mieszkalnych. Osoby te zostaną zatrudnione m.in. w celu pozyskiwania dofinansowania wymiany pieców, termomodernizacji czy instalacji OZE oraz pomagania mieszkańcom w pozyskiwaniu i rozliczaniu dofinansowania.					
Koszt całkowity [zł]:	Koszty kwalifikowalne [zł]:	Dofinansowanie [zł]:	Wkład własny [zł]: 55 000,00		

Nazwa Zadania/Projektu: „Bezpieczna Małopolska 2019“		Okres realizacji: 2019	Nazwa Programu: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego	Nazwa i nr działania: Środki z budżetu Województwa Małopolskiego na zapewnienie gotowości bojowej jednostkom Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu województwa małopolskiego	Data podpisania umowy: 2019-08-30
Koszt całkowity [zł]: 11 851,64	Koszty kwalifikowalne [zł]: 11 851,64	Dofinansowanie [zł]: 4 000,00	Wkład własny [zł]: 7 851,64	Zakup dwóch zestawów aparatów powietrznych oraz sygnalizator bezruchu dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Ochojnie.	

Nazwa Zadania/Projektu: „Przebudowa drogi gminnej klasy L, Nr 601367K na działkach 1174 oraz 1513/3- ul. Panciawa w miejscowości Rzeszotary, gmina Świątniki Górne na odcinku w km 0+000,00-0+558,69		Okres realizacji: 2019	Nazwa Programu: Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie	Nazwa i nr działania: Fundusz Dróg Samorządowych	Data podpisania umowy: umowa podpisana
Koszt całkowity [zł]: 729 303,07	Koszty kwalifikowalne [zł]: 364 651,00	Dofinansowanie [zł]: 364 651,00	Wkład własny [zł]: 364 652,07	Przebudowa drogi gminnej klasy L, Nr 601367K na działkach 1174 oraz 1513/3- ul. Panciawa w miejscowości Rzeszotary, Gmina Świątniki Górne na odcinku w km 0+000,00-0+558,69	

Nazwa Zadania/Projektu: „#ekoLIDERZY 2019 województwa małopolskiego“		Okres realizacji: 2019	Nazwa Programu: Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie	Nazwa i nr działania: Nagroda EkoLiderzy województwa małopolskiego	Data podpisania umowy: zrealizowano
Koszt całkowity [zł]: 5 000,00	Koszty kwalifikowalne [zł]: 5 000,00	Dofinansowanie [zł]: 5 000,00	Wkład własny [zł]: 0,00	Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie realizując swą misję i cele, organizuje corocznie Konkurs, który ma wyłonić i uhonorować instytucje w sposób szczególnie przyczyniające się do poprawy stanu środowiska naturalnego w Małopolsce. Celem Konkursu jest wyłonienie najlepszych projektów w danym roku. Przedszkole Samorządowe w Świątnikach Górnych wraz z Gminą Świątniki Górne zostało uhonorowane za działalność w dziedzinie edukacji ekologicznej.	

Nazwa Zadania/Projektu: „Utworzenie nowych miejsc przedszkolnych, rozszerzenie oferty OWP oraz doskonalenie zawodowe nauczycieli Przedszkola Samorządowego nr 1 w Świątnikach Górnych“		Okres realizacji: 2019-2021	Nazwa Programu: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego	Nazwa i nr działania: Oś 10 Wiedza i Kompetencje, Działanie 10.1 Rozwój Kształcenia Ogólnego, Poddziałanie 10.1.1 Wychowanie przedszkolne - ZIT	Data podpisania umowy: projekt na liście rezerwowej
Koszt całkowity [zł]: 715 667,10	Koszty kwalifikowalne [zł]: 715 667,10	Dofinansowanie [zł]: 600 236,33	Wkład własny [zł]: 115 430,77	Utworzenie nowych miejsc przedszkolnych, rozszerzenie oferty OWP oraz doskonalenie zawodowe nauczycieli Przedszkola Samorządowego nr 1 w Świątnikach Górnych.	

Nazwa Zadania/Projektu: „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków oraz sieci wodociągowych na terenie Gminy Świątniki Górne“		Okres realizacji: 2020-2021	Nazwa Programu: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego - Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020	Nazwa i nr działania: "Gospodarka wodno-ściekowa" w ramach poddziałania "Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszeniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oczyszczalnię energii"	Data podpisania umowy: przygotowanie projektu
Koszt całkowity [zł]: 2 082 448,72	Koszty kwalifikowalne [zł]: 1 582 510,00	Dofinansowanie [zł]: 1 006 951,00	Wkład własny [zł]: 1 075 497,72	Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków oraz sieci wodociągowych na terenie Gminy Świątniki Górne.	

Nazwa Zadania/Projektu: Podniesienie u uczniów kompetencji kluczowych oraz właściwych postaw niezbędnych na rynku pracy poprzez wyposażenie sali multimedialnej oraz pracowni fizyko - chemicznej umożliwiających prowadzenie atrakcyjnych i nowoczesnych zajęć przez wykwalifikowaną i przeszkoloną kadrę pedagogiczną w Liceum Ogólnokształcącym w Świątnikach Górnych.		Okres realizacji: 2020-2022	Nazwa Programu: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego -Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020	Nazwa i nr działania: Oś 10 Wiedza i Kompetencje, Działanie 10.1 Rozwój Kształcenia Ogólnego, Poddziałanie 10.1.3 Edukacja w szkołach prowadzących kształcenie ogólne	Data podpisania umowy: projekt w trakcie oceny
Koszt całkowity [zł]: 248 309,73	Koszty kwalifikowalne [zł]: 234 309,73	Dofinansowanie [zł]: 234 309,73	Wkład własny [zł]: 14 000,00	Podniesienie u uczniów kompetencji kluczowych oraz właściwych postaw niezbędnych na rynku pracy poprzez wyposażenie sali multimedialnej oraz pracowni fizyko - chemicznej umożliwiających prowadzenie atrakcyjnych i nowoczesnych zajęć przez wykwalifikowaną i przeszkoloną kadrę pedagogiczną w Liceum Ogólnokształcącym w Świątnikach Górnych.	

Nazwa Zadania/Projektu:

„Malowane Wakacje“

Okres realizacji:
2019

Nazwa Programu:
Centrum Rozwoju Lokalnego

Nazwa i nr działania:
Akcja społeczna - Malowane Wakacje

Data podpisania umowy:
projekt zrealizowany

Koszt całkowity [zł]:
0,00

Koszty kwalifikowalne [zł]:
0,00

Dofinansowanie [zł]:
0,00

Wkład własny [zł]:
0,00

W ramach akcji gmina otrzymała 100 egzemplarzy kolorowanek edukacyjnych (50 kolorowanek „Bezpieczny przedszkolak” i 50 kolorowanek „Inspiracje na wakacje”), za przedstawienie najciekawszej inicjatywy edukacyjnej.

Nazwa Zadania/Projektu:

„Elektroniczna administracja w Gminie Świątniki Górne“

Okres realizacji:
2019-2021

Nazwa Programu:
Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego

Nazwa i nr działania:
Oś 2 Cyfrowa Małopolska, Działanie 2.1 E-administracja i otwarte zasoby, Poddziałanie 2.1.1 Elektroniczna administracja

Data podpisania umowy:
projekt w trakcie oceny

Koszt całkowity [zł]:
1 133 666,40

Koszty kwalifikowalne [zł]:
1 133 666,40

Dofinansowanie [zł]:
850 249,79

Wkład własny [zł]:
283 416,61

Celem ogólnym projektu jest zwiększenie poziomu wykorzystania technologii informacyjno-komunikacyjnych w procesie udostępnienia zasobu i realizacji zadań publicznych poprzez rozwój elektronicznych usług publicznych oraz zapewnienie większej dostępności cyfrowych danych publicznych poprzez wdrożenie e-usług o wysokim poziomie dojrzałości dla mieszkańców, przedsiębiorców, pracowników administracyjnych oraz wszystkich osób zainteresowanych korzystaniem z usług Urzędu Miasta i Gminy Świątniki Górne.

Nazwa Zadania/Projektu:

„Zakup nowych koszul

oraz zestawu tomów marszowych dla Reprezentacji Orkiestry Dętej Miasta i Gminy Świątniki Górne“

Okres realizacji:
2019

Nazwa Programu:
Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego

Nazwa i nr działania:
Środki z budżetu województwa

Data podpisania umowy:
2019-10-28

Koszt całkowity [zł]:
9 370,00

Koszty kwalifikowalne [zł]:
7 000,00

Dofinansowanie [zł]:
7 000,00

Wkład własny [zł]:
2 370,00

Zakup nowych koszul oraz zestawu tomów marszowych dla Reprezentacji Orkiestry Dętej Miasta i Gminy Świątniki Górne.

Nazwa Zadania/Projektu:

„Zwiększenie efektywności energetycznej

w budynkach użyteczności publicznej w Gminie Świątniki Górne“

Okres realizacji:
2017-2019

Nazwa Programu:
Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego

Nazwa i nr działania:
Działanie: 4.3 Poprawa efektywności energetycznej w sektorze publicznym i mieszkaniowym

Data podpisania umowy:
2017-09-11

Koszt całkowity [zł]:
1 156 262,56

Koszty kwalifikowalne [zł]:
834 780,00

Dofinansowanie [zł]:
399 526,19

Wkład własny [zł]:
435 254,81

Przedmiotem projektu jest termomodernizacja 3 budynków użyteczności publicznej: 1. Szkoła podstawowa w Świątnikach Górnych (docieplenie ścian zewnętrznych styropianem, docieplenie ścian zewnętrznych przy gruncie styropianem, docieplenie ściany do przestrzeni nieogrzewanej styropianem); 2. Szkoła podstawowa w Ochojnie: ocieplenie ścian zewnętrznych styropianem; wymiana części okien zewnętrznych, modernizacja instalacji C.O., wymiana instalacji c.o. - wymiana przewodów, grzejników, zastosowanie termostatycznych zaworów grzejników oraz zaworów regulacyjnych, montaż systemu zarządzania energią (BMS) - wykorzystującego urządzenia służące do rozliczenia ciepła; 3. Szkoła podstawowa we Wrząsowicach - docieplenie ścian zewnętrznych styropianem, wymiana części okien zewnętrznych, modernizacja instalacji C.O - wymiana przewodów instalacji, montaż zaworów termostatycznych, montaż systemu zarządzania energią (BMS) wykorzystującego urządzenia służące do rozliczenia ciepła.

Nazwa Zadania/Projektu:

„COOLturaIna szkoła

- poznaj jak korzystać z kultury - Przebudowa i rozbudowa budynku komunalnego we Wrząsowicach z przeznaczeniem na rozwój działalności kulturalnej Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury“

Okres realizacji:
2017-2019

Nazwa Programu:
Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego

Nazwa i nr działania:
Oś 6 Dziedzictwo regionalne; Działanie: 6.1 Rozwój dziedzictwa kulturowego i naturalnego; Poddziałanie 6.1.3 Rozwój instytucji kultury oraz udostępnienie dziedzictwa kulturowego.

Data podpisania umowy:
2017-09-04

Koszt całkowity [zł]:
1 395 166,71

Koszty kwalifikowalne [zł]:
1 139 356,89

Dofinansowanie [zł]:
628 146,87

Wkład własny [zł]:
511 210,02

Przedmiotem projektu jest przebudowa i rozbudowa budynku komunalnego we Wrząsowicach na cele kulturalne, zakup niezbędnego wyposażenia oraz organizacja warsztatów.

Inwestycje i w Gminie Świątniki Górne

Gmina Świątniki Górne w roku 2019 konsekwentnie realizuje liczne inwestycje. Plany, które wydawały się dalekosiężne, stają się rzeczywistością. W trosce o poprawę życia mieszkańców celem nadrzędnym stała się budowa kanalizacji, na którą zostały zaplanowane nakłady finansowe na wydatki inwestycyjne w wysokości **35.888.723,46 zł** – realizacja inwestycji do 2023 roku. Obecnie trwają zaawansowane prace związane z budową sieci kanalizacji, która jest największym przedsięwzięciem inwestycyjnym. Zadanie jest dofinansowane ze środków Unii Europejskiej w wysokości **18.417.633,00 zł**, pozostała kwota stanowi wkład własny gminy. Dzięki tej inwestycji nastąpi polepszenie warunków socjalno-bytowych mieszkańców, poprzez stworzenie możliwości podłączenia nieruchomości do systemu kanalizacji zbiorczej. W projekcie Wieloletniej Prognozy Finansowej na następne lata gmina planuje zwiększyć nakłady na budowę kanalizacji do kwoty **43.052.570,61 zł**, aby można było dotrzeć do szerszego grona mieszkańców. Planowane dochody pozyskane z UE na przedsięwzięcie „Uporządkowanie gospodarki ściekowej – budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami dla Gminy Świątniki Górne” w 2019 roku wynoszą **3.277.775,31 zł**, natomiast plan wydatków na 2019 rok wynosi **5.663.280,76 zł**.

Kolejną ważną inwestycją jest montaż odnawialnych źródeł energii, tj. ogniw fotowoltaicznych, które kompleksowo przyczynią się do znacznego obniżenia zapotrzebowania na energię elektryczną oraz ograniczą emisję szkodliwych substancji do środowiska. Koszt całości przedsięwzięcia wyniesie **3.000.000,00 zł**, a dofinansowanie z Unii Europejskiej stanowi kwota **1.515.261,34 zł**. Planowane dochody majątkowe pozyskane z UE na 2019 rok wynoszą **505.087,10 zł**, natomiast plan wydatków na 2019 rok to **1.050.000,00 zł**.

Inwestycjami, na które gmina pozyskała nowe środki, jak również realizuje dotychczas zawartą umowę, są projekty: „Wymiana kotłów i pieców w indywidualnych gospodarstwach domowych etap II i etap III”. Celem projektów jest refundacja mieszkańcom kosztów zakupu

kotłów w indywidualnych gospodarstwach domowych. W 2019 roku zostało zawartych 60 umów, do połowy października 2019 roku refundacja wydatków została wykorzystana przez 35 gospodarstw domowych w kwocie **291.257,50 zł**.

Wiele dzieje się również na drogach gminnych i powiatowych. Gmina sukcesywnie stara się poprawić komfort ruchu poprzez przebudowy i remonty dróg. We współpracy ze Starostwem Powiatowym, Urzędem Marszałkowskim oraz Małopolskim Urzędem Wojewódzkim – możemy realizować większe inwestycje, które służą nie tylko mieszkańcom gminy, ale i całemu powiatowi. Realizowanymi inwestycjami są m.in.:

1. Przebudowa drogi powiatowej nr 1946K w miejscowości Olszowice, ul. Sieprawska – dofinansowanie gminy do inwestycji realizowanej przez Powiat Krakowski wynosi **730.000,00 zł**.
2. Opracowanie dokumentacji projektowej drogi powiatowej w Olszowicach przy ul. Sieprawskiej – wydatki wykonane **23.985,00 zł**.
3. Przebudowa drogi gminnej klasy L nr 601367K w Rzeszotarach ul. Panciawa w wysokości **861.000,00 zł**, w tym dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych wynosi **364.651,00 zł**.
4. Remont dróg dojazdowych do pól w miejscowości Olszowice ul. Na Bożynę oraz w miejscowości Rzeszotary ul. Kasztanowa - plan wydatków wynosi 110.400,00 zł, w tym dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego w kwocie 55.164,00 złotych.

Dużą część wydatków inwestycyjnych i wydatków bieżących przeznaczonych na cele remontowe stanowi nakłady na oświatę. Podstawowym celem było dostosowanie budynków do przeprowadzonej reformy oświaty, aby wszystkie szkoły były przystosowane do ilości i wieku uczniów. W miesiącach wakacyjnych wykonano remonty w budynkach: Szkoły Podstawowej w Ochojnie, Szkoły Podstawowej nr 2 w Świątnikach Górnych, Zespołu Szkół w Świątnikach Górnych, Szkoły Muzycznej I stopnia w Świątnikach Górnych, Przedszkola Samorządowego nr 1 w Świątnikach Górnych i filii w Rzeszotarach, Szkoły Podstawowej

remonty

w 2019 roku



Świątniki Górne
M I A S T O Ź G M I N A

w Rzeszotarach oraz Szkoły Podstawowej we Wrząsowicach. Wykonane inwestycje dotyczyły m.in. remontów sal dydaktycznych oraz zaadaptowania nowych pomieszczeń na sale dydaktyczne, remontów łazienek, remontu i modernizacji instalacji elektrycznej, wodnej i kanalizacyjnej, wymiany oświetlenia, remontów kominiarskich, zakupu i montażu klimatyzacji, zakupu kamer, wymiany stolarki okiennej i drzwiowej oraz montażu urządzeń multimedialnych.

Nie zapomnieliśmy również o naszych najmłodszych uczniach oraz dzieciach w wieku przedszkolnym, dla których został wybudowany i wyposażony nowy plac zabaw wraz z ogrodzeniem przy Szkole Podstawowej nr 2 w Świątnikach Górnych. Wykonano nową, bezpieczną nawierzchnię na placach zabaw przy Szkole Podstawowej w Olszowicach i przy Szkole Podstawowej w Rzeszotarach.

Gmina w latach 2019-2020 zamierza rozbudować budynek Szkoły Podstawowej w Rzeszotarach wraz z infrastrukturą, na którą planowane wydatki inwestycyjne wynoszą **4.000.000,00 zł** i planuje również rozbudowę budynku Szkoły Podstawowej we Wrząsowicach o halę sportową, planowana wartość inwestycji wynosi **3.589.052,00 zł**.

Łącznie wydatki inwestycyjne na oświatę zostały zaplanowane w 2019 roku i wynoszą **2.317.547,00 zł**, natomiast wydatki remontowe to kwota **519.636,00 zł**.

Pozostałymi inwestycjami realizowanymi przez Gminę Świątniki Górne są m.in:

1. Modernizacja pompowni Piasna Górka w Rzeszotarach w wysokości **23.921,00 zł**.
2. Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej rozbudowy sieci wodociągowej w miejscowości Rzeszotary przy ul. Paryskiej oraz w miejscowości Świątniki Górne przy ul. Tatrzańskiej **18.081,00 zł**.
3. Budowa rurociągu tłoczego oraz odcinka grawitacyjnego kanalizacji sanitarnej na ul. Ekologicznej w Świątnikach Górnych wraz z remontem nawierzchni drogowej – wydatki wykonane **431.444,12 zł**.

4. Zakup działek: nr 704 w Ochojnie, nr 1411/2 w Świątnikach Górnych, nr 836 w Rzeszotarach.
5. Wykonanie ogrodzenia przy budynku OSP Olszowice w kwocie **22.140,00 zł**,
6. Zakup kontenera socjalnego dla mieszkańca gminy – **19.680,00 zł**.
7. Opracowanie projektu oświetlenia drogowego w Świątnikach Górnych przy ul. Sportowej i ul. Świętego Stanisława – wydatki wykonane **30.135,00 zł**.
8. Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowych budowy oświetlenia drogowego na terenie gminy wydatki wykonane **67.035,00 zł**.
9. Budowa oświetlenia ulicznego przy ul. Królowej Polski i ul. Kaimówka w Olszowicach plan wydatków **61.500,00 zł**.
10. Wykonanie prac budowlano-remontowych wokół terenu remizy OSP Ochojno – planowane wydatki **137.074,62 zł**.
11. „Stworzenie warunków do funkcjonowania transportu metropolitarnego przez budowę parkingu Park & Ride” rozliczenie końcowe inwestycji w kwocie **14.196,06 zł**.
12. „COOlturalna szkoła poznaj jak korzystać z kultury – przebudowa i rozbudowa budynku komunalnego we Wrząsowicach” wydatki wykonane związane z końcowym rozliczeniem przedsięwzięcia wynoszą **30.730,10 zł**.
13. Wykonanie projektu koncepcyjnego parku w Świątnikach Górnych **22.140,00 zł**.

Podsumowując:

wydatki inwestycyjne Gminy Świątniki Górne w 2019 roku wynoszą **12.691 941,25 zł** i stanowią 20,08% planowanych wydatków, natomiast wydatki remontowe kształtują się na poziomie 1,64% wszystkich wydatków.

Tekst: Dorota Wróblewska

Z referatu Inwestycji i Infrastruktury

w 2019 r. wy

1. Na drogach gminnych i powiatowych:

- 1.1 Przebudowa ul. Panciawa w miejscowości Rzeszotary w zakresie budowy chodnika wraz odtworzeniem nawierzchni i poprawą bezpieczeństwa ruchu drogowego za kwotę brutto **861.000,00 zł**.
- 1.2 Remont ul. Ekologicznej w Świątnikach Górnych w zakresie nawierzchni, utrwalenia poboczy i odwodnienia za kwotę brutto **199.900,52 zł**,
- 1.3 Wykonano remonty cząstkowe na drogach gminnych metodą wycinania ubytków wraz z zalaniem masą asfaltową na gorąco za kwotę brutto **73.185,00 zł**.
- 1.4 Naprawiono awaryjnie osuwisko na ul. Zacisze w miejscowości Wrząsowice za kwotę brutto **22.737,78 zł**.
- 1.5 Remont drogi gminnej – ul. Myślenicka boczna w Rzeszotarach za kwotę brutto **18.500,00 zł**.
- 1.6 Zakupiono znaki drogowe, progi zwalniające oraz lustra za kwotę brutto **23.461,26 zł**.
- 1.7 Z funduszu Rady Sołeckiej wsi Wrząsowice

zakupiono 4 sztuki wiat przystankowych za kwotę brutto **18.200,31zł**.

- 1.8 Przebudowa drogi powiatowej – ul Sieprawska w miejscowości Olszowice w Porozumieniu z Powiatem krakowskim dotacja **730.000,00 zł**,
- 1.8 Wykonano drogi do pól – ul. Kasztanowa w Rzeszotarach oraz ul. Na Bożynę w Olszowicach za łączną kwotę brutto **102.541,41 zł**.
- 1.9 Zlecono koncepcje Przebudowy ul. Staropolskiej w Ochojnie za kwotę brutto **36.285,00 zł**.
- 1.10 Wykonano remont drogi gminnej – ul. Bielowicza boczna w miejscowości Świątniki Górne za kwotę brutto **14.760,00 zł**.
- 1.11 Poprawiono odwodnienie ul. Stawowej w Świątnikach Górnych oraz ul. Uroczej we Wrząsowicach za kwotę brutto **20.172,00 zł**.

2. Na gminnych obiektach budowlanych:

- 2.1 Rozpoczęto inwestycje Rozbudowy budynku Szkoły Podstawowej w Rzeszotarach za kwotę brutto **3.950.467,12 zł**.



1.1



1.2



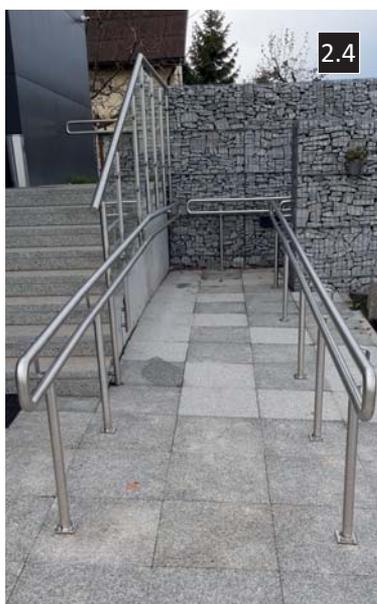
1.4



1.7



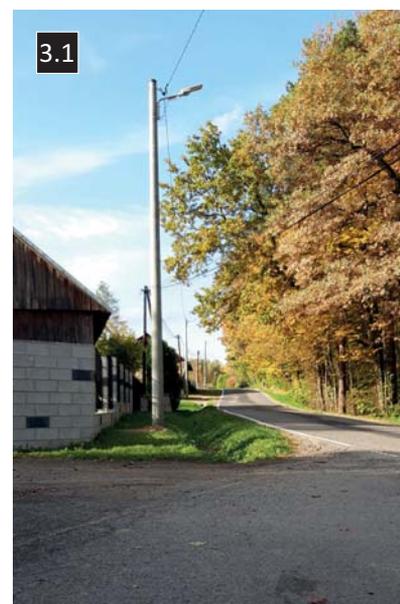
1.11



2.4



2.7



3.1

konano następujące inwestycje:

- 2.2 Wykonano remont lokalu socjalnego w Ochojnie za kwotę brutto **10.386,29 zł.**
- 2.3 Wykonano prace remontowe w Szkole Muzycznej za kwotę brutto **30.008,00 zł.**
- 2.4 Zamontowano poręcz dla osób niepełnosprawnych przy budynku Starej Szkoły we Wrząsowicach – brutto **23.800,50 zł.**
- 2.5 Zamontowano monitoring na budynku Przedszkola Samorządowego w Rzeszotarach za kwotę brutto **14.419,29 zł.**
- 2.6 Z funduszu Rady Sołectkiej wsi Ochojno zamontowano monitoring na budynku OSP Ochojno za kwotę brutto **8.697,33 zł.**
- 2.7 Wykonano prace remontowe przy budynku OSP Ochojno wraz z budową pochylni dla osób niepełnosprawnych za kwotę brutto **98.698,62 zł.**
- 2.8 Wykonano prace remontowe w pomieszczeniach OSP Świątniki Górne za kwotę brutto **27.140,22 zł.**
- 2.9 Wykonano prace remontowe w pomieszczeniach OSP Olszowice za kwotę brutto **9.906,00 zł.**

3. Inwestycje związane z oświetleniem drogowym:

- 3.1 Budowa oświetlenia drogowego na ul. Królowej Polski i Kaimówka w Olszowicach za kwotę brutto **61.500,00 zł.**
- 3.2 Budowa oświetlenia na ulicy Św. Stanisława i Sportowej w Świątnikach Górnych za kwotę brutto **28.290,00 zł.**
- 3.3 Montaż opraw oświetleniowych przy ul. Jasnej, Wiklinowej, Wąwozowej w miejscowości Wrząsowice i przy ul. Słowiańskiej w Ochojnie za kwotę brutto **11.808,00 zł.**
- 3.4 Montaż opraw oświetleniowych na rondzie w Rzeszotarach za kwotę brutto **3.690,00 zł.**

4. Zagospodarowanie terenów zielonych:

- 4.1 Opracowano koncepcję utworzenia Parku w Świątnikach Górnych w zakresie budowy SkateParku, Parkouru, alejek, urządzeń do rekreacji, nasadzeń drzew oraz krzewów za kwotę brutto **22.140,00 zł.**
- 4.2 Zakupiono rośliny, drzewa, krzewy do tworzenia terenów zielonych za kwotę brutto **7.751,00 zł.**

Tekst: Paweł Bieniek, Anna Fatyga



ZIMOWE UTRZYMANIE DRÓG GMINNYCH W SEZONIE 2019/2020

Wykonawcy w miejscowościach:

Rzeszotary i Świątniki Górne
firma F.H. „Węgło-Bud”
tel. kontaktowy 513 993 047

Olszowice i Ochojno
firma F.H. „GREI-Dróg Krzyszkowice”
tel. kontaktowy 502 044 281

Wrząsowice
firma F.H. „GREI-Dróg Krzyszkowice”
tel. kontaktowy 534 580 600

Rozwijamy się!

W minionym roku widoczny był wyraźny wzrost transakcji sprzedaży nieruchomości na terenie Gminy Świątniki Górne. Już nie tylko osoby pochodzące z tych terenów, dziedziczące działki po swoich przodkach, przyjeżdżają do nas na stałe. Coraz częściej na zamieszkanie w naszej gminie decydują się osoby wcześniej z nią niezwiązane. Oprócz takich atutów jak bliskość Krakowa, malownicze położenie i dobra infrastruktura, doceniają szybki rozwój i przyjazną, świątnicką atmosferę. Zwiększona liczba podziałów nieruchomości oraz pobieranych dokumentów niezbędnych do uzyskania pozwolenia na budowę świadczy o zapotrzebowaniu na coraz to nowe działki budowlane. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom osób szukających nieruchomości na sprzedaż oraz właścicieli działek chcących takie nieruchomości zbyć, planowane jest w przyszłym roku uruchomienie portalu, na którym właściciele działek będą mogli umieścić stosowne informacje na ten temat. Ułatwienie sprzedaży i zwiększenie zainteresowania terenem naszej gminy powinno mieć pozytywny wpływ na życie nas wszystkich. Nowi mieszkańcy, a w 2019 roku przybyło ich 116, oznaczają też nowe wpływy z podatków. Na ogół reagujemy niechęcią, kiedy mowa jest o podatkach, bo nikt nie lubi ich płacić, ale to przecież z nich utrzymywane są m.in. nasze szkoły i przedszkola, dzięki nim budujemy drogi i chodniki, kanalizację, wodociągi, zimą mamy odśnieżone chodniki, a latem zadbaną zieleń parkową i wyremontowane place zabaw. Dlatego w tym miejscu chcemy zachęcić mieszkańców naszej gminy, którzy jeszcze nie odprowadzają podatku na jej terenie, aby zaczęli to robić. Dzięki temu będą mieć realny wpływ na to, jak wygląda ich Mała Ojczyzna. Namawiamy również wszystkich do wspólnej troski o naszą gminę oraz o otwartość na tych, którzy wybierają Świątniki, Rzeszotary, Wrząsowice, Olszowice czy Ochojno na swoje miejsce na ziemi.

Koniec niepewności

Finału doczekała się sprawa sprowadzenia do naszego kraju repatriantów z Kazachstanu. Małżeństwo, które na zaproszenie ówczesnego burmistrza w 1997 roku osiedliło się na terenie naszej gminy otrzymało w użytkowanie działkę. Tam własnym staraniem wybudowali swój dom. Prawo użytkowania nie jest prawem dziedzicznym, a zatem dzieci tego małżeństwa nie mogły być pewne swojego losu po śmierci rodziców. W tym roku Gmina Świątniki Górne uporządkowała ten stan i za zgodą rady miejskiej sprzeda działkę, udzielając nabywcom 99% bonifikaty.

Porządkowanie dojazdów do przepompowni

Projekt kanalizacji, od kilku lat realizowany na terenie Gminy Świątniki Górne, zakłada wybudowanie kilkudziesięciu przepompowni. Są one bardzo ważnym elementem całej sieci kanalizacyjnej, gdyż pompują ścieki z najniższych miejsc w górę, tak aby dalej, wykorzystując siły grawitacji, popłynęły do oczyszczalni ścieków. Niestety, większość z tych przepompowni zaprojektowana jest w miejscach trudno dostępnych, często z dala od jakichkolwiek dróg. Taka lokalizacja, z jednej strony logiczna, bo umiejscawia je w najniższych punktach tak, aby umożliwić podpięcie jak największej ilości domów, z drugiej strony jest bardzo uciążliwa i przysparza wiele problemów związanych z dojazdem do nich. Sukcesywnie staramy się regulować dostęp do tych przepompowni, do których jeszcze nie można dojechać w łatwy sposób. W minionym roku udało się uporządkować i uzyskać dojazd do kilku przepompowni kanalizacyjnych zlokalizowanych na terenie Świątnik Górnych i Rzeszotar. W tym celu do niektórych z nich ustanowione zostały służebności gruntowe, a gdzie indziej wykupiono działki umożliwiające przejazd.

Tekst: Marek Jankosz

Inwestycje sieciowe

Od października 2018 r. realizujemy pierwszy z trzech etapów budowy kanalizacji sanitarnej w Gminie Świątniki Górne, zatem mamy za sobą już pierwszy rok i czas na podsumowania oraz plany na przyszłość. Serdecznie dziękujemy mieszkańcom, u których zostały w tym czasie wykonane prace, za wyrozumiałość w trakcie prowadzenia robót i zrozumienie konieczności budowy jakże wyczekiwanej dla nas jako mieszkańców gminy inwestycji. Niestety musimy sobie zdawać sprawę, iż pracujemy na projekcie, który powstał 15 lat temu, stąd w trakcie prowadzenia prac występuje wiele zmian oraz konieczność bieżącego

dostosowywania rozwiązań projektowych do aktualnych warunków terenowych i zabudowy na poszczególnych działkach. Jako pracownicy gminy zawsze dokładamy wszelkich starań, aby budowana kanalizacja powodowała jak najmniej zniszczeń oraz spełniała Państwa oczekiwania. Prosimy o zrozumienie trudności tego projektu i współpracę przy jego realizacji. Jesteśmy zawsze do Państwa dyspozycji zarówno telefonicznie jak i osobiście w pokoju nr 207 w Urzędzie Miasta i Gminy Świątniki Górne, ul. K. Bruchnalskiego 36, tel. 12 270 40 30 wew. 31.

Poniższa tabela obrazuje aktualny stopień realizacji zadania w Etapie I na dzień 31 października 2019 r.:

Sieć kanalizacji do wykonania w Etapie I [km]	Ilość kilometrów zrealizowana w Etapie I [km]	Procent zaawansowania prac budowlanych
24,2	11,85	48,97 %

Postęp prac można śledzić na bieżąco na naszej stronie internetowej poświęconej budowie kanalizacji: www.kanalizacja.swiatniki-gorne.pl. Jednocześnie z budową kanalizacji na kolejnych ulicach trwają prace zmierzające do częściowego oddania do użytkowania fragmentów kanalizacji mogących samodzielnie funkcjonować, aby umożliwić wcześniejsze korzystanie z kanalizacji. W tym celu przeprowadzono kamerowanie odcinków kanalizacji wykonanych w ul. Piekło, ul. Jasnej, ul. Cosówka, ul. Słowiańskiej, ul. Królewskiej. W toku weryfikacji wyników kamerowania stwierdzono występowanie nielicznych usterek, do których usunięcia zobowiązano Wykonawcę. O możliwości fizycznego podłączenia do kanalizacji będziecie Państwo informowani odrębnymi pismami po uzyskaniu przez Wykonawcę pozytywnych wyników odbiorów.

Z prac drogowych wykonana została w zupełnie nowym standardzie ul. Jasna we Wrząsowicach (tj. podbudowa z kamienia gr. 40 cm) oraz jezdnia asfaltowa (gr. 9 cm). Pozostałe fundusze w bieżącym roku w ramach robót drogowych pozwoliły jeszcze odtworzyć warstwę wiążącą asfaltu na ul. Cosówka w Ochojnie. Warstwa ścieralna na całej szerokości tej ulicy planowana jest do położenia z kolejnej puli środków na roboty drogowe przeznaczonej do realizacji w 2020 r. Kolejne ulice będą stopniowo

asfaltowane zgodnie z kolejnością, w której była w nich wykonywana kanalizacja sanitarne. Do końca roku 2019 r. zostanie ogłoszony przetarg na realizację Etapu II budowy kanalizacji pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami dla miejscowości Wrząsowice, południowej części Ochojna”, który obejmie budowę kolejnych 12,6 km sieci kanalizacyjnej w systemie grawitacyjno-ciśnieniowym oraz pompownie ścieków. Realizacja Etapu II budowy kanalizacji planowana jest w latach 2020-2021.

W październiku 2019 r. został ponadto wybudowany rurociąg tłoczny średnicy 125 mm PE-HD na ul. Ekologicznej oraz przewiert pod ul. Bielowicza w Świątnikach Górnych w ramach umowy podpisanej z firmą Paweł Baran PB System. Wykonano również nową nawierzchnię asfaltową na ul. Ekologicznej oraz odtworzono przydrożne rowy. Inwestycja ta jest kolejnym krokiem zmierzającym do likwidacji oczyszczalni ścieków w Świątnikach Górnych, co umożliwi przesyłanie ścieków z planowanej pompowni w miejscu obecnej oczyszczalni na teren miasta Krakowa. Równocześnie z budową kanalizacji intensyfikujemy działania mające na celu uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie całej gminy w szczególności dla mieszkańców Olszowic i wschodniej części Rzeszotar znajdujących się poza

obszarami aglomeracji oraz nieobjętych projektem budowy kanalizacji. W tym celu przeprowadzono szereg działań informacyjnych, wytypowano nieruchomości kwalifikujące się do otrzymania dofinansowania budowy przydomowych oczyszczalni ścieków oraz złożono w listopadzie 2019 r. wniosek do Urzędu Marszałkowskiego w Krakowie o dofinansowanie zadania pn. „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków oraz sieci wodociągowej w ramach operacji typu Gospodarka wodno-ściekowa dla Małopolski” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Planowana do budowy sieć wodociągowa na ul. Paryskiej o długości ok. 1000 mb będzie przedłużeniem istniejącej tam sieci wodociągowej oraz zapewni dostęp do wodociągu mieszkańcom, którzy do tej pory nie mieli możliwości przyłączenia.

Plany na przyszłe lata to oprócz wspomnianych

powyżej inwestycji uporządkowanie tematu przebiegu granic Aglomeracji Świątnickiej, która nie była aktualizowana od 2006 r. oraz jej późniejsze włączenie do Aglomeracji Krakowskiej. Kolejną czekającą nas dużą inwestycją będzie likwidacja oczyszczalni ścieków w Świątnikach Górnych oraz jej przebudowa na pompownię ścieków. Konieczna będzie również przebudowa istniejącej pompowni ścieków PWK przy ul. Spacerowej we Wrząsowicach, w celu jej dostosowania do zwiększonego napływu ścieków związanego z oddawaniem kolejnych etapów budowy kanalizacji w naszej gminie oraz likwidacją oczyszczalni w Świątnikach Górnych. W planach mamy również kolejny etap budowy przydomowych oczyszczalni ścieków dla mieszkańców Olszowic i wschodniej części Rzeszotar, którzy z różnych względów nie przystąpili do pierwszego etapu.

Tekst: Dawid Skobel, Joanna Frącz



SIEĆ WODOCIĄGOWA W GMINIE

Istniejąca sieć wodociągowa Gminy Świątniki Górne znajduje się w złym stanie technicznym. Rurociąg jest przestarzały, co powoduje powstawanie wielu awarii. Jest to rurociąg w większości wykonywany w latach dziewięćdziesiątych XX w. Materiał z jakiego wykonano wodociąg to rury PCV kielichowe na uszczelkach niestosowane już od wielu lat. Częste awarie na terenie Gminy Świątniki Górne, a w szczególności w miejscowości Wrząsowice, spowodowane są m.in. niekorzystnym ukształtowaniem terenu i związanymi z tym osunięciami mas ziemi oraz terenami osuwiskowymi. Awaryjne na sieci wodociągowej są najczęściej powodowane uszkodzeniem rurociągu, a konkretnie pęknięciem podłużnym rur i łuków na skutek naprężenia materiału, spowodowanego rozluźnieniem gruntu i osunięciem mas ziemi w wyniku nawodnienia gruntu przy obfitych opadach deszczu. Awaryjne mają najczęściej charakter nagły – z dużym wypływem wody, który pojawia się na powierzchni terenu często o utrudnionym dostępie w miejscach utwardzonych kostką lub asfaltem, co dodatkowo utrudnia naprawę wodociągu. W bieżącym roku na terenie Gminy Świątniki Górne wystąpiły łącznie 34 poważniejsze awaryjne sieci wodociągowej i zostały naprawione za łączną kwotę 57.090,00 zł. Awaryjne na sieci wodociągowej są niechcianym, ale niestety nieuniknionym problemem w jej eksploatacji. Powstają one w wyniku znaczących zmian cech wytrzymałościowych materiału. Nie można przewidzieć czasu ich wystąpienia ani okresu ich trwania i są przyczyną wielu czynników takich jak: zmiana właściwości pierwotnych materiału

w wyniku zużycia technicznego, zmęczenia bądź starzenia, osuwaniem mas ziemi lub naprężeniami terenu. Pracująca sieć wodociągowa jest układem hydraulicznym i dynamicznym o ciągle zmieniających się parametrach ciśnienia i natężenia przepływu. Powoduje to zmęczenie materiału rur i armatury, a także obniżenie lub utratę jego wytrzymałości. Naprawy wodociągu związane są z zamknięciem przepływu wody w sieci wodociągowej. W każdej miejscowości na terenie naszej gminy sprawnych jest tylko po kilka hydrantów p.poż. oraz w większości nie działają zasuwy na sieci wodociągowej, co powoduje konieczność wyłączania wody prawie w całych miejscowościach podczas usuwania awarii. W tym roku została wymieniona jedna zasuwa na rurociągu głównym w miejscowości Ochojno. Natomiast ze względu na bezpieczeństwo mieszkańców Pani Burmistrz podjęła decyzję, iż każdego roku będą wymieniane na nowe co najmniej po dwa hydranty w każdej miejscowości. I tak w bieżącym roku po uzgodnieniach z OSP zostało wymienionych 14 hydrantów p.poż na terenie całej gminy za

łączną kwotę 31.048,00 zł. We Wrząsowicach wymieniono 4 hydranty zlokalizowane w następujących miejscach: skrzyżowanie ul. Wrzosowej i ul. Spacerowej, ul. Leśna, ul. Bonifraterska oraz ul. Zemankówka. W Olszowicach wymieniono 3 hydranty: ul. św. Floriana przy Szkole Podstawowej, skrzyżowanie ul. Do Dworu i ul. Kulerzówka oraz ul. Dębowa. W Ochojnie wymieniono 3 hydranty: ul. Podhalańska przy Szkole Podstawowej, ul. Jagiellońska przy budynku OSP, ul. Staropolska. W Rzeszotarach wymieniono 2 hydranty: ul. Pod Dębiną przy Szkole Podstawowej i ul. Szlachecka. W Świątnikach Górnych wymieniono 2 hydranty: skrzyżowanie ul. Bielowicza i ul. Ekologicznej przy Zespole Szkół, ul. Ogrodowa. Sieć wodociągowa od zbiornika wody na Piasnej Górze w Rzeszotarach w kierunku Świątnik Górnych nie posiada zaworów napowietrzająco-odpowietrzających, które powodowałyby zmniejszenie liczby awarii sieci wodociągowej. Mając na uwadze konieczność zapewnienia ciągłości dostawy wody dla mieszkańców naszej gminy oraz zmniejszenia ilości awarii na sieci wodociągowej, jesienią 2018 roku wykonano modernizację przestarzałej pompowni na zbiorniku wody pitnej w Gorzkowie oraz montaż zaworów napowietrzająco-odpowietrzających na sieci wodociągowej od Gorzkowa do Piasnej Górki w Rzeszotarach. Kontynuacją tych działań była wykonana w tym roku modernizacja pompowni na zbiorniku Piasna Górka w Rzeszotarach za kwotę 23.921,00 zł. W przyszłym roku planowane są kolejne działania modernizacyjne sieci wodociągowej poprzez montaż zaworów napowietrzająco-odpowietrzających na następnych odcinkach sieci, głównie w miejscowości Wrząsowice.

OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW I SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ

Oczyszczalnia ścieków w Świątnikach Górnych jest instalacją przestarzałą i jej wydajność z każdym rokiem maleje, jednakże wyniki obowiązkowych badań ścieków oczyszczanych na oczyszczalni zazwyczaj nie przekraczają wartości wskaźników zanieczyszczeń określonych w pozwoleniu wodnoprawnym. Oczyszczalnia ścieków nigdy nie była modernizowana. Dopuszczona w pozwoleniu wodnoprawnym średnia dobowo ilość odprowadzanych oczyszczonych ścieków bytowych określająca możliwości eksploatacyjne oczyszczalni to 265 m³/dobę. W chwili obecnej średni napływ ścieków do oczyszczalni wynosi ponad 350 m³/dobę. W marcu br. Małopolski Wojewódzki

Inspektor Ochrony Środowiska w Krakowie przeprowadził kontrolę oczyszczalni ścieków w Świątnikach Górnych, w wyniku której ustalono, iż przekroczono dopuszczalną ilość odprowadzanych oczyszczonych ścieków w roku kalendarzowym 2017, ustaloną pozwoleniem wodnoprawnym. Ilość odprowadzonych ścieków w tym okresie wyniosła 125 466 m³, co oznacza, że średnia dobowo ilość ścieków wyniosła 343,74 m³/dobę. W związku z powyższym Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Krakowie wymierzył Gminie Świątniki Górne jako użytkownikowi oczyszczalni ścieków karę pieniężną w wysokości 30.146,00 zł. Gmina Świątniki Górne skorzystała z prawa złożenia wniosku o odroczenie terminu płatności, który przysługuje podmiotom realizującym terminowo przedsięwzięcie, którego wykonanie zapewni usunięcie przyczyn wymierzenia kary. Ostatecznie Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Krakowie odroczył do dnia 31 października 2023 r. ww. karę pieniężną, w związku z realizacją przedsięwzięcia pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przepompowniami dla części miejscowości Świątniki Górne, Ochojno, Rzeszotary w Gminie Świątniki Górne”. Na bieżąco podejmowane są działania mające na celu utrzymanie prawidłowego procesu oczyszczania ścieków poprzez dokładne oczyszczanie komór ściekowych z nadmiaru zalegającego komunalnego osadu ściekowego i jego odpompowywanie na poletka osadowe oraz dowożenie dodatkowej ilości osadu czynnego (bakterii) do oczyszczalni w celu polepszenia procesu oczyszczania ścieków, a także stosowanie specjalistycznego biopreparatu pod nazwą SK-BIOACTIV-14, przeznaczonego do wspomagania procesów biologicznych na oczyszczalniach ścieków oraz podejmowane są działania oczyszczania koryta potoku z zalegającego szlamu i osadu przez pracowników referatu ds. komunalnych i gospodarczych. Zgodnie z nowym pozwoleniem wodnoprawnym Gmina Świątniki Górne zobowiązana jest do prowadzenia badań jakości ścieków surowych i oczyszczonych oraz jakości wód odbiornika ścieków przed wylotem i za wylotem ścieków z częstotliwością 4 razy w ciągu roku. Niestety w ostatnich kilku latach zaobserwowaliśmy, iż ciek wodny będący dopływem potoku Leńczówka do którego odprowadzane są ścieki oczyszczone z oczyszczalni ścieków w Świątnikach Górnych sukcesywnie wysychał i w chwili obecnej odprowadzane ścieki wpływają do potoku Leńczówka nie są wystarczająco rozcieńczane. Mimo wszystko oczyszczalnia ścieków w Świątnikach Górnych nie będzie modernizowana. Ma to związek z wykonaniem w 2016 r. projektu budowlanego przebudowy oczyszczalni na przepompownię wraz z wybudowaniem rurociągu tranzytowego do Krakowa. Ta ma bezpośredni związek z planami likwidacji oczyszczalni i docelowo pompowania ścieków do Krakowa. W ramach prowadzenia działań przygotowawczych do likwidacji oczyszczalni ścieków, zabezpieczono środki finansowe na budowę kolektora tłoczego, który będzie służył do przesyłu ścieków z terenu

oczyszczalni w Świątnikach Górnych na oczyszczalnię w Płaszowie. W październiku tego roku wykonano rurociąg tłoczny w ul. Ekologicznej. Planowana likwidacja oczyszczalni ścieków w Świątnikach Górnych nastąpi w latach 2020 - 2021. Planowana przebudowa oczyszczalni ścieków w Świątnikach Górnych na pompownię posiada aktualne pozwolenie na budowę. Na terenie oczyszczalni ze względów bezpieczeństwa zainstalowano w tym roku monitoring za kwotę 6.989,00 zł. Na istniejącej kanalizacji sanitarnej wykonano 12 przepompowni ścieków w poprzednich latach, do których w większości nie ma prawnego dostępu oraz faktycznego dojazdu, co powoduje uciążliwość przy prowadzeniu bieżącej eksploatacji tych urządzeń oraz dokonywania usuwania awarii i naprawy urządzeń pompowni. Dodatkowo żadna istniejąca przepompownia ścieków nie posiada obowiązkowego przyłącza wody lub hydrantu p.poż. do czyszczenia zbiorników przepompowni, powodując konieczność zamawiania każdorazowo beczki asenizacyjnej w celu czyszczenia dna zbiorników z zalegającego szlamu i osadu ściekowego, co generuje niepotrzebnie duże koszty, które w bieżącym roku wyniosły 24.509,00 zł. W przyszłym roku planujemy zakup beczki asenizacyjnej do udrażniania kanalizacji sanitarnej oraz czyszczenia przepompowni, która pozwoliłaby wykonywać te zadania we własnym zakresie, powodując jednocześnie oszczędności. Niezbędne również będzie zapewnienie prawnego i faktycznego dojazdu do istniejących i projektowanych przepompowni ścieków.

GOSPODARKA ODPADAMI I UTRZYMANIE CZYSTOŚCI

W 2019 r. została zorganizowana akcja sprzątnięcia Gminy Świątniki Górne. Spotkania osób chętnych do prac porządkowych na terenach każdej z miejscowości w gminie odbywały się w wyznaczonych terminach. Ilość odpadów zebranych podczas akcji była zaskoczeniem dla wszystkich. Pierwsze do sprzątnięcia przystąpiły Wrząsowice 23 marca br., gdzie zebrano 2,18 Mg odpadów komunalnych. Kolejny termin zbiórki odbył się 30 marca br. w miejscowości Olszowice i zebrano tam 2,26 Mg odpadów. Mieszkańcy Ochojna zbierali odpady 6 kwietnia br. z ilością 1,80 Mg. W Rzeszotarach zbiórka odbywała się 13 kwietnia br., a ilość odebranych odpadów wyniosła 2,76 Mg. Ostatnią miejscowością, która zbierała odpady 27 kwietnia br. były Świątniki Górne, w której zebrano 2,64 Mg. Łączny koszt odbioru i zagospodarowania odpadów oraz środków potrzebnych na ten cel wyniósł 13.361,60 zł. Jak co roku jesienią na terenie Gminy Świątniki Górne organizowana jest akcja bezpłatnego odbioru

i utylizacji azbestu od mieszkańców zgodnie z „Programem usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Świątniki Górne”. W 2019 r. firma, która złożyła najkorzystniejszą ofertę odbierze wyroby zawierające azbest od 6 mieszkańców naszej Gminy. Koszt jaki gmina poniosła z tego tytułu wyniósł ok. 2.200 zł. Koszty jakie ponosi gmina na utrzymanie czystości chodników, opróżnianie przyulicznych pojemników na odpady komunalne, sprzątnięcie przystanków w 2019 r. wyniosły ok. 21.500 zł. Część z nich została przekazana na sprzątnięcie po nielegalnym wysypisku zlokalizowanym przy ul. Metalowców w Świątnikach Górnych oraz uprzątnięcia zdekompletowanych elektroodpadów, które w pierwszym półroczu 2019 r. zostały zabierane sprzed Państwa nieruchomości i „rozbierane” przez niepowołane osoby, po czym wyrzucane w opustoszałe miejsca. W związku ze zmianą ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, która weszła w życie 6 września 2019 r. w 2020 r. nastąpi kilka zmian. Jedną z najważniejszych będzie rozliczanie firmy odbierającej odpady komunalne od mieszkańców naszej gminy. Do tej pory rozliczenie odbywało się w sposób ryczałtowy, natomiast od 2020 r. ustawa nakazuje, aby rozliczanie z wykonawcą odbywało się na podstawie tonażu wywiezionych śmieci. Zgodnie z tym firma, która wygra przetarg na odbiór i zagospodarowanie odpadów w 2020 r. będzie zmuszona zważyć każdy pojazd przed wyjazdem w teren oraz po powrocie z napełnionym samochodem. Firma będzie musiała również dostosować pojazdy w nadajniki GPS, aby można było kontrolować trasę czy śmieciarka zbiera odpady tylko z terenu naszej gminy. Dostosowanie pojazdów oraz sposób rozliczania prawdopodobnie nie obniży kosztów, jakie obecnie ponoszą Państwo za odbiór odpadów komunalnych. Kolejną ważną zmianą jaką nakazuje ustawa jest zwiększenie opłaty za nie segregowanie odpadów. Cena takiego odbioru wzrośnie maksymalnie do czterokrotności stawki jak za odpady segregowane. Obowiązujące obecnie przepisy informują, że właściciele nieruchomości są obowiązani ponosić na rzecz gminy, na terenie której są położone ich nieruchomości, opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Wszystkie koszty, które ponoszą mieszkańcy w systemie gospodarowania odpadami zostają przekazane tylko i wyłącznie na te cele, ponieważ system ten powinien się bilansować. Zgodnie z ustawą o ochronie zwierząt każda gmina ma obowiązek do 31 marca danego roku uchwalić Program opieki na bezdomnymi zwierzętami oraz zapobieganiu bezdomności zwierząt na terenie gminy. Do najważniejszych zadań w ramach tego programu jest zapewnienie bezdomnym zwierzętom miejsca w schronisku. I tak w 2019 r. w ramach realizacji tego zadania gmina poniosła wydatek w wysokości 6.826,50 zł. W większości zabezpieczonych przez gminę pupili wróciło do swoich domów lub znalazło nowe miejsce pobytu. Czworonogom przebywającym w tymczasowym punkcie przetrzymań do momentu oddania właścicielowi lub przekazania do schroniska był

zapewniany pokarm. Środki jakie poniosła gmina na to zadanie to 398,30 zł. Kolejnym z celów programu jest zapewnienie całodobowej opieki weterynaryjnej w przypadkach zdarzeń drogowych z udziałem zwierząt. Wydatek, który został wykorzystany przez gminę w ramach tych działań wyniósł 1.890,46 zł. Obowiązkiem także każdej gminy zgodnie z ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach jest zapewnienie zbierania, transportu i utylizacji zwłok zwierzęcych lub ich części. Na ten cel gmina w 2019 r. przeznaczyła kwotę 5.184,00 zł.

SPRAWY KOMUNALNE I GOSPODARCZE

Pracownicy Referatu ds. Komunalnych i Gospodarczych wykonywali w bieżącym roku na terenie gminy prace związane z utrzymaniem porządku i czystości oraz drobne prace remontowo-naprawcze takie jak:

- utrzymanie czystości poprzez sprzątnięcie chodników i opróżnianie koszy przystankowych i koszy na śmieci,
- sprzątnięcie śmieci na terenie gminy (koszt – 21.500,00 zł),
- przycinanie gałęzi przy drogach gminnych,
- koszenie poboczy dróg gminnych,
- koszenie gminnych terenów zielonych i obiektów wodno-kanalizacyjnych,
- odśnieżanie i utrzymanie zimowe chodników (sól drogowa 750kg – 570,00 zł; piasek 15T – 800,00 zł),
- czyszczenie przepustów i kraterów ściekowych na drogach gminnych,
- montaż znaków przy drogach gminnych,
- renowacja ogrodzenia oraz urządzeń na Placu Zabaw Nivea w Olszowicach,
- drobne remonty i naprawy w budynkach komunalnych,
- czyszczenie rowów przy drogach gminnych,
- likwidacja dzikich wysypisk śmieci,
- drobne naprawy nawierzchni dróg gminnych (asfalt w workach na zimno 1,5T – 834,00 zł; beton – 770,00 zł),
- prace ogrodnicze związane z plewieniem oraz obsadzanie kwiatami rabat i zieleńców na terenie gminy (koszt – 7.843,00 zł).

W związku z zakupem przez Panią Burmistrz w grudniu 2018 r. traktora wraz z osprzętem tj. tur, pług śnieżny, piaskarka, kosiarka oraz szczotka do czyszczenia chodników możliwe było usprawnienie pracy wykonywanej przez pracowników Referatu ds. Komunalnych i Gospodarczych oraz zwiększenie jej efektywności. Dzięki temu możliwe było wykonywanie niektórych prac takich jak: koszenie poboczy dróg gminnych we własnym zakresie, co spowodowało oszczędności. Gmina Świątniki Górne corocznie

wydawała około 15 tys. zł na koszenie poboczy dróg gminnych. Dodatkowo odśnieżanie i czyszczenie chodników stało się o wiele efektywniejsze, co spowodowało widoczną zmianę wizerunku gminy. W sezonie zimowym ubiegłego roku gmina zakupiła oraz zamontowała na rondach w Świątnikach Górnych, Wrząsowicach i Rzeszotarach iluminacje świąteczne – choinki, których łączny koszt zakupu wyniósł 42.332,00 zł. W bieżącym roku zamówiona została taka sama iluminacja dla miejscowości Ochojno, która zostanie zamontowana przy budynku OSP. Na przyszły rok planujemy zakup kolejnej iluminacji dla miejscowości Olszowice. W czerwcu br. na wszystkie trzy ronda w naszej gminie zakupione zostały kaskadowe konstrukcje kwietnikowe wraz z ukwieceniem oraz dwie konstrukcje kwietnikowe wiszące, które umiejscowione zostały na Park&Ride w Świątnikach Górnych. Łączny koszt zakupu wraz z transportem wyniósł 24.581,70 zł. Dodatkowo ukwiecenie doniczkowe zamontowane zostały na balkonach budynku OSP Olszowice oraz w siedzibie Klubu „Senior +” w Ochojnie za kwotę 555,80 zł.



Jesienią br. wykonano remont korytarza, sanitariatów, kuchni oraz pomieszczeń Klubu Młodzieżowego w budynku wielofunkcyjnym w Rzeszotarach. Łączny koszt prac polegających na pomalowaniu ścian i sufitów, wymianie oświetlenia oraz rolet okiennych i drobnych robót elektrycznych wyniósł 22.299,90 zł.

*Tekst: Grzegorz Rycerski,
Lucyna Golec, Katarzyna Kaszowska-Pabian*

WALKA ZE SMOGIEM W LICZBACH

ŚWIĄTNIKI GÓRNE
W ZDROWEJ ATMOSFERZE
2019 rok

Mamy
ZIELONE.
pojęcie

Środki pozyskane na wymianę urządzeń grzewczych:

W 2019 r. w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Małopolskiego podpisana została umowa na realizację III etapu projektu dofinansującego wymianę kotłów węglowych na gazowe – 59 wymian, wartość projektu: 429.999,98 zł, dofinansowanie: 412.949,98 zł. W październiku br. Zarząd Województwa Małopolskiego wyraził zgodę na aneksowanie umowy i realizację 167 wymian urządzeń grzewczych. Wartość projektu po aneksie będzie wynosiła: 1.192.963,31 zł, dofinansowanie: 1.175.068,86 zł (okres realizacji: 2019-2021). Dodatkowo trwa realizacja 100 wymian urządzeń grzewczych w ramach II etapu projektu, wartość projektu: 1.018.574,99 zł, dofinansowanie: 999.937,61 zł (okres realizacji: 2018-2020).

Uczestnictwo mieszkańców w programach:

- 125 złożonych ankiet na wymianę źródeł ciepła z węglowych na gazowe,
- 60 podpisanych umów z mieszkańcami na wymianę urządzeń grzewczych,
- 48 złożonych ankiet na instalację OZE (Odnawialnych Źródeł Energii).

Zorganizowane wydarzenia o charakterze ekologicznym:

1. Pomiary jakości powietrza pyłomierzem z Krakowskiego Alarmu Smogowego i Polskiego Alarmu Smogowego - styczeń i listopad 2019 r.
2. „Świadomy Senior” (14.05.2019 r.) – spotkanie dla Seniorów organizowane w ramach „Green Week 2019” – 50 osób.
3. „Chodź z nami” (21.09.2019 r.) – wydarzenie ekologiczne w ramach Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu – 200 osób.
4. Stoisko podczas Święta Miasta i Gminy (8.06.2019 r.) ok. 50 osób korzystających z porad ekodoradcy.
5. 5 spotkań z mieszkańcami w każdym z sołectw (styczeń/luty 2019 r.), ok. 500 osób.
6. 10 spotkań w przedszkolach – łącznie ok. 200 dzieci.

Informowanie mieszkańców o obowiązujących przepisach i tematach związanych z ochroną powietrza:

1. 3000 rozdystrybuowanych ulotek i broszur informujących o Uchwale Antysmogowej.
2. 8 artykułów nt. ochrony powietrza w prasie.
3. 45 artykułów nt. ochrony powietrza w internecie (strona www gminy oraz portal społecznościowy).
4. 1000 porad udzielonych mieszkańcom osobiście, telefonicznie, e-mailowo, pisemnie.
5. 70 kontroli spalania odpadów i paliw.

Tekst: Aleksandra Piegza

Współpraca z Organizacjami Pozarządowymi, Ludowymi Klubami Sportowymi i Ochotniczymi Strażami Pożarnymi za Pan Brat

Koniec roku to odpowiedni moment dla podsumowań i przemyśleń na temat współpracy Gminy z Organizacjami Pozarządowymi, Ludowymi Klubami Sportowymi jak również jednostkami Ochotniczych Straży Pożarnych z naszego terenu. Zgodnie z Rocznym Programem Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi na rok 2019 na realizację zadań publicznych przeznaczono kwotę

50 tys. zł. Środki można było pozyskać w trybie ogłoszonych konkursów, jak również w trybie uproszczonym tzw. „małych grantów”. Środki udało się rozdysonować z powodzeniem w formie wsparcia lub powierzenia zadań publicznych. Dofinansowanie otrzymały projekty, które wzbudziły zaniepokojenie oraz sprzyjały rozwojowi gminy:

Lp.	Nazwa organizacji	Tytuł zadania	Kwota dotacji
1.	Stowarzyszenie „Klucz do Muzyki w Świątnikach Górnych”	„Koncerty polskiej muzyki na Węgrzech”	5.000,00 zł
2.	Stowarzyszenie Rady Rodziców przy SP im. A. Mickiewicza „TRAMPOLINA”	Sport to zdrowie animacja i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu wśród dzieci”	1.500,00 zł
3.	Stowarzyszenie „Zielone Światło dla Wrząsowic”	Symbole narodowe – cykl wydarzeń patriotycznych”	6.000,00 zł
4.	Stowarzyszenie „Zielone Światło dla Wrząsowic”	„Organizacja zawodów biegowych dla różnych grup wiekowych”	3.500,00 zł
5.	Uczniowski Klub Sportowy „Feniks”	„Mikołajkowy Turniej Siatkarski”	1.500,00 zł
6.	Uczniowski Klub Sportowy „Feniks”	„Halowe Mistrzostwa Świątnik Górnych w lekkoatletyce”	2.500,00 zł
7.	Stowarzyszenie „Zielone Światło dla Wrząsowic”	„Pamiętajmy o Rotmistrzu Pileckim – opracowanie oprawy biegu i pamiątkowych koszulek patriotycznych”	1.500,00 zł
8.	Galicyska Izba Gospodarcza	„Promocja przedsiębiorczości poprzez propagowanie tradycji i współczesności rzemiosła świątnickiego”	5.000,00 zł
9.	Stowarzyszenie Rady Rodziców przy SP im. A. Mickiewicza „TRAMPOLINA”	„Chrońmy pszczoły – edukacja ekologiczna w zakresie ochrony bioróżnorodności przyrodniczej”	1.875,00 zł
10.	Stowarzyszenie Rady Rodziców przy SP im. A. Mickiewicza „TRAMPOLINA”	„Profilaktyka uzależnień – praktyczne warsztaty z zakresu cyberprzemocy, e-narkotyków oraz zasad prawidłowego korzystania z mediów społecznościowych”	1.750,00 zł
11.	Oddział Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów Kraków-Podgórze	„Integracja społeczno-kulturalna i promowanie aktywności Seniorów Gminy Świątniki Górne – wycieczka do Kazimierza Dolnego”	3.000,00 zł
12.	Stowarzyszenie „Obrony Praw Obywatelskich i Wolności Słowa”	„Śpiewający Senior”	3.000,00 zł
13.	Fundacja Aktywnie Razem	„Chodź z nami! Rowerem bezpiecznie i zdrowo”	3.125,00 zł
14.	Fundacja Aktywnie Razem	„Zdrowy i aktywny Senior”	2.000,00 zł
15.	Stowarzyszenie Rady Rodziców przy SP im. A. Mickiewicza „TRAMPOLINA”	„Fonoholizm – nałogowe i niekontrolowane korzystanie z telefonów komórkowych – organizacja warsztatów edukacyjnych”	3.250,00 zł
16.	Fundacja Aktywnie Razem	„IV Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Burmistrza MiG Świątniki Górne”	3.000,00 zł
17.	Galicyska Izba Gospodarcza	„Promocja przedsiębiorczości poprzez propagowanie tradycji Rzemiosła świątnickiego”	2.000,00 zł

Ludowe Kluby Sportowe działające na terenie gminy od wielu lat promują rozwój sportu na jej terenie, realizując swoje zadania zachęcają mieszkańców od najmłodszych lat do aktywnego trybu spędzania wolnego czasu oraz uprawiania sportu. W tym roku powstał i ruszył ze swoją działalnością nowy

Uczniowski Klub Sportowy „Feniks”, który również wspiera rozwój sportu nie tylko w dziedzinie piłki nożnej. W roku 2019 na realizację zadań publicznych zgodnie z ustawą o sporcie dofinansowanie otrzymali:

Lp.	Nazwa klubu	Tytuł zadania	Kwota dotacji
1.	Ludowy Klub Sportowy „Zielonka”	„Prowadzenie zajęć szkoleniowych i treningowych w zakresie piłki nożnej z młodzieżą we Wrząsowicach”	38.500,00 zł
2.	Ludowy Klub Sportowy „Zielonka”	„Prowadzenie zajęć szkoleniowych i treningowych w zakresie piłki nożnej z grupą młodzieży żeńskiej”	6.800,00 zł (w tym 800,00 zł przekazane ze środków Sołectwa Wrząsowice)
3.	Ludowy Klub Sportowy „CLAVIA”	„Realizacja zadań publicznych służących rozwojowi sportu w Gminie Świątniki Górne w 2019 roku”	38.500,00 zł
4.	Ludowy Klub Sportowy „Pasternik”	Prowadzenie zajęć szkoleniowych i treningowych w zakresie piłki nożnej z młodzieżą w Ochojnie”	38.500,00 zł
5.	Ludowy Klub Sportowy „TEMPO”	„Prowadzenie zajęć treningowych i szkoleniowych w zakresie piłki nożnej oraz udział w turniejach i rozgrywkach ligowych prowadzonych przez Podokręg Myślenice i Wieliczka MZPN”	38.500,00 zł
6.	Uczniowski Klub Sportowy „Feniks”	„Szkolenie siatkarskie i koszykarskie z Feniksem”	5.000,00 zł

Gmina w swoich działaniach nie zapomniła również o jednostkach Ochotniczych Straży Pożarnych z jej terenu. Jak co roku otrzymały one wsparcie na utrzymanie gotowości bojowej, które jest im potrzebne, aby sprzęt i umundurowanie, jakim dysponują były sprawne podczas akcji ratowniczych, w których biorą udział, gdzie narażają swoje zdrowie i życie. Dotacja dla jednostek OSP została zwiększona o 3.000,00 zł w porównaniu do roku ubiegłego

i wyniosła po 36.000,00 zł dla każdej jednostki. Dziękujemy wszystkim organizacjom za owocną współpracę finansową, jak również za wkład osobowy, który został włożony w realizację wyżej wymienionych zadań w bieżącym roku. Zachęcamy do współpracy w kolejnym 2020 roku z nadzieją, że realizacja inicjatyw dzięki Wam wszystkim osiągnie jeszcze wyższy poziom niż dotychczas.

Tekst: Iwona Bobek

Wydarzenia współorganizowane przez Urząd Miasta i Gminy



5 stycznia 2019 r. – I Noworoczne Kolędowanie pod hasłem "Hej kolęda, kolęda!" w Hali Widowiskowo-Sportowej w Świątnikach Górnych.

6 stycznia 2019 r. – Noworoczny Koncert Reprezentacyjnej Orkiestry Dętej Miasta i Gminy Świątniki Górne w Hali Widowiskowo-Sportowej w Świątnikach Górnych.



6 stycznia 2019 r. – I Orszak Trzech Króli. Ze śpiewem na ustach wyruszyły trzy Orszaki: Zielony – Konary – Wrząsowice, Niebieski – Rzeszotary, Czerwony – Olszowice wraz z mieszkańcami Świątnik Górnych. Wspólnie oddali pokłon Jezusowi!

luty 2019 r. – odbyły się spotkania informacyjne dla Mieszkańców Miasta i Gminy Świątniki Górne. Tematyka spotkań obejmowała zagadnienia związane z: postępowaniem prac w budowie sieci kanalizacyjnej, zapisami uchwały antysmogowej, dofinansowaniem wymiany źródeł ciepła, a także wywozem odpadów komunalnych. Była to również okazja do wymiany zdań dotyczących funkcjonowania Gminy Świątniki Górne.





9 lutego 2019 r. – uroczyste otwarcie Klubu „Senior +” w Ochojnie. Oferta Klubu jest skierowana do Mieszkańców Gminy Świątniki Górne, którzy ukończyli 60 lat i pragną żyć w sposób twórczy oraz aktywny, włączając się

w działania środowiska lokalnego. Gmina skorzystała ze wsparcia finansowego ze środków Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej w ramach Programu Wieloletniego „Senior+” na lata 2015-2020 oraz ze środków własnych Gminy Świątniki Górne.



2 marca 2019 r. – VI Turniej Piłki Nożnej Kobiet z okazji Dnia Kobiet o Puchar Burmistrza MiG Świątniki Górne z udziałem 6 drużyn. Rozgrywki miały miejsce na Hali Sportowo - Widowiskowej w Świątnikach Górnych.



3 marca 2019 r. – uroczyste otwarcie i rozpoczęcie działalności kulturalnej w wyremontowanym budynku Starej Szkoły we Wrząsowicach połączone z Koncertem Inauguracyjnym oraz zakończeniem realizacji projektu „COOLturalna Szkoła”.

W Koncercie Inauguracyjnym wystąpiły zespoły ze Szkoły Muzycznej I st. w Świątnikach Górnych: AlaMania, Exotic Brass Trio i Los Reyes Magos, a także Klaudiusz Baran – bandoneon, Arkadiusz Krupa – obój i Michał Nagy – gitara. Zebrani goście mieli możliwość zobaczenia wystawy malarstwa Małgorzaty Flis pt. „Wariacje”.



7 marca 2019 r. – spotkanie w Klubie „Senior+”. Okazją do wymiany zdań i podzielenia się swoimi spostrzeżeniami była wizyta Sekretarza Stanu w Ministerstwie Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej – Stanisława Szweda i Dyrektora

Wydziału Polityki Społecznej Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie – Jacka Kowalczyka, którzy w towarzystwie Burmistrza Miasta i Gminy Świątniki Górne – Małgorzaty Duży rozmawiali z seniorami.



17 marca 2019 r. – wydarzenie pod hasłem „Pomożemy - bo dobro czynić chcemy!” Pracownicy Urzędu Miasta i Gminy Świątniki Górne wraz z Fundacją Aktywnie Razem przeprowadzali rejestrację DKMS – zostań dawcą szpiku! Wydarzenie połączone było z niesieniem pomocy dla Liwii – mieszkanki naszej gminy.



23 marca 2019 r. – 8. edycja Sprzątania Wrząsowic.

6 kwietnia 2019 r. – wiosenne sprzątnięcie w miejscowości Ochojno.

7 kwietnia 2019 r. – pierwsze rodzinne Warsztaty Wielkanocne łączące tradycję z nowoczesnością zorganizowane przy współpracy z Kołem Gospodyń Wiejskich w Rzeszotarach. Dzieci – wraz z rodzicami i opiekunami – miały możliwość wykonania wielobarwnych kartek świątecznych, zdobienia pisanek m.in. techniką millefiori oraz wykonania tradycyjnych palm wielkanocnych. Przedstawiciele Teatru po Latach opowiedzieli o lokalnych zwyczajach wielkanocnych, np. odwiedzania domostw „z wózcikiem”, w którym znajdowała się figura zmartwychwstałego Jezusa. W trakcie wydarzenia odbył się Kiermasz Wielkanocny, na którym zostały zaprezentowane m.in. ozdoby wykonane przez Koło Gospodyń Wiejskich w Rzeszotarach.



13 kwietnia 2019 r. – wiosenne sprzątnięcie w miejscowości Rzeszotary.



13 kwietnia 2019 r. – Akcja Krwiodawstwa w Rzeszotarach. Podczas akcji uzyskano 7650 ml krwi pełnej. Oddanie krwi to tylko krótka chwila, a ma moc ocalenia drugiego człowieka. Jeśli tak niewiele oznacza tak wiele, to warto to czynić!



14 kwietnia 2019 r. – spotkanie w ramach Zielonego Tygodnia Unii Europejskiej pn. "Świadomy Senior" zorganizowane w Klubie Senior+ w Ochojnie – dotyczące m.in. uchwały antysmogowej oraz wpływu zanieczyszczeń powietrza na zdrowie.



27 kwietnia 2019 r. – wiosenne sprzątanie w Świątnikach Górnych.



30 kwietnia 2019 r. – spektakl dla dzieci z Przedszkoli Samorządowych na terenie gminy zaprezentowany w Centrum Kultury w Świątnikach Górnych. Przedstawienie pt. "Wyprawa Batyskafem. Misja Skratek" poruszało temat śmieci i innych przedmiotów nieodpowiedzialnie wyrzucanych do kanalizacji.



18 maja 2019 r. – Piknik Rodzinny w Olszowicach współorganizowany przez OSP Olszowice wraz ze Szkołą Podstawową. Ścianka wspinaczkowa, gra w gumę, w kapsle, odbijanie w paletki, poszukiwanie zaginionego skarbu, tradycyjna zabawa w pianie i wiele innych atrakcji tego dnia czekało na uczestników! Radości nie było końca!

20 maja 2019 r. – uroczystość wręczenia srebrnych medali „Za Zasługi dla Obronności Kraju” przyznanych przez Ministra Obrony Narodowej Rodzicom – Mieszkańcom naszej Gminy, których dzieci pełniły lub pełnią czynną służbę wojskową. Wydarzenie miało miejsce w Urzędzie Miasta i Gminy Świątniki Górne z udziałem przedstawicieli Wojskowej Komendy Uzupełnień w Krakowie.



25 maja 2019 r. – uroczyste obchody Jubileuszu 140-lecia OSP KSRG Świątniki Górne z udziałem władz wojewódzkich, powiatowych oraz samorządowych, a także przyjaciół i sympatyków OSP. Wyjątkową oprawę muzyczną uroczystości zapewniła RODMiG Świątniki Górne.



31 maja 2019 r. – uroczysty Jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego dla par z naszej gminy. Legitymacje oraz medale za długoletnie pożycie małżeńskie wręczała Burmistrz Miasta i Gminy Świątniki Górne wraz z kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego, a czas umilił recital fortepianowy Borysa – ucznia Szkoły Muzycznej I stopnia w Świątnikach Górnych.



1 czerwca 2019 r. – Piknik Rodzinny "Na ludową nutę" zorganizowany na boisku sportowym w Rzeszotarach przez Przedszkole Samorządowe w Świątnikach Górnych z filią w Rzeszotarach. Piknik rozpoczął się występami artystycznymi dzieci z przedszkola czego zwieńczeniem był polonez zatańczony przez wszystkich uczestników pikniku. W czasie pikniku strażacy z OSP Rzeszotary prezentowali swoje umiejętności oraz sprzęt, jakim dysponują. Dzieci mogły poskakać na trampolinie oraz zamkach dmuchanych.



8 czerwca 2019 r. – Święto Miasta i Gminy Świątniki Górne. W obchodach uczestniczyli przedstawiciele władz państwowych, wojewódzkich, powiatowych i samorządowych, delegacje miast partnerskich, mieszkańcy naszej Gminy, a także przyjaciele i sympatycy. Uroczystości rozpoczęła Masza Św. w kościele parafialnym pw. św. Stanisława B.M. w intencji mieszkańców za wstawiennictwem Świętej Jadwigi Królowej Patronki Miasta Świątniki Górne. Program obejmował m.in.:

- uroczysty pochód „Dworu Świętej Jadwigi Królowej”
- symboliczne przekazanie klucza do Miasta jego Patronce
- wręczenie Ryngrafów Świętej Jadwigi Królowej i Karwasza Galicyjskiej Izby Gospodarczej
- występy artystyczne: Reprezentacyjnej Orkiestry Dętej Miasta Świątniki Górne, Big-Bandu, wokalistek, uczennic Szkoły Muzycznej I st. i Szkoły Podstawowej w Świątnikach Górnych oraz Szkoły Podstawowej we Wrząsowicach
- atrakcje dla dzieci, stoiska tematyczne referatów UMiG ŚG oraz organizacji lokalnych
- spotkanie biesiadne przy góralskiej muzyce w wykonaniu Kapeli Ogórki.

W trakcie części oficjalnej nastąpiło otwarcie Park & Ride, a symbolicznego przecięcia wstęgi dokonali: Jarosław Gowin – Wicepremier i Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego oraz Małgorzata Duży – Burmistrz Miasta i Gminy Świątniki Górne.

8-9 lipca 2019 r. – Naukibus z Centrum Nauki Kopernik w Szkole Podstawowej w Rzeszotarach. Interaktywne ekspozycje zachęcały do samodzielnego poznawania świata. Każdy z nich posiadał krótkie wyjaśnienie obserwowanych procesów, a obecni na wystawie

edukatorzy pomagali rozwiązywać wszelkie wątpliwości. Eksperymenty zostały tak skonstruowane, żeby uczestnicy mogli doświadczać jej wszystkimi zmysłami jak również wyobraźnią i intuicją. Idealne połączenie dobrej zabawy i nauki w jednym.

3 sierpnia 2019 r. – strefa kibica dla wszystkich chętnych do wspólnego kibicowania kolarzom 76 Tour de Pologne zorganizowana przy współpracy Centrum Kultury w Świątnikach Górnych. Na uczestników czekało wiele atrakcji, m.in.: fotobudka, zamek dmuchany, kule wodne, strefa foodtruck. Organizatorzy rozdali też mnóstwo gadżetów do kibicowania podczas przejazdu kolarzy.

19 września 2019 r. – przy współpracy z Centrum Kultury w Świątnikach Górnych zorganizowane zostało przedstawienie teatralne, przygotowane przez Teatr Eden pod tytułem „Odważny pastuszek”. Przedszkolaki w skupieniu i zaangażowaniu słuchały o przygodach pastuszka, biorąc w nich aktywny udział poprzez śpiew i taniec.

21 września 2019 r. – wydarzenie „Chodź z nami!” poświęcone ekologii oraz zrównoważonemu transportowi zorganizowane na terenie Parkingu „Park & Ride” przy Urzędzie Miasta i Gminy w Świątnikach Górnych. Na uczestników czekały 3 strefy pełne atrakcji:

Strefa EKO: pokaz ekologicznych kotłów, stoisko Ekodoradcy, akcja „Roślinka za zakrętki”
Strefa ZDROWIA: kurs pierwszej pomocy, Spirobus (bezpłatne badanie spirometryczne)

Strefa TRANSPORTU: miasteczko ruchu rowerowego, serwis rowerowy, darmowa analiza spalin, Blender Bike – pyszny i zdrowy koktajl/sok za pomocą siły własnych mięśni.

27 września 2019 r. – II Olimpiadą Sportową Szkół Podstawowych Miasta i Gminy Świątniki Górne. Rozgrywki odbyły się na boisku sportowym LKS Tempo Rzeszotary. Podziękowania dla Szkoły Podstawowej w Świątnikach Górnych i Fundacji Aktywnie Razem. Uczniowie naszej gminy mogły poznać ducha prawdziwej Olimpiady i stanąć do rywalizacji zgodnie z zasadami fair play.





19 października 2019 r. – Europejski Dzień Seniora. Atrakcje dla Seniorów miały miejsce w Klubie „Senior +” w Ochojnie. Dźwięk gitary rozniósł się od wejścia, a uśmiech i radość towarzyszyły nam do samego końca. Seniorzy mogli skorzystać z bezpłatnych badań

gęstości kości, poznać lecznicze właściwości miodu oraz poszerzyć wiedzę z zakresu fizjologii procesu starzenia się.



14 października 2019 r. – uroczystość przekazanie sprzętu dla OSP Ochojno zakupionego w ramach konkursu "Bezpieczna Małopolska 2019". Zakupiony sprzęt ma wspomóc działania ratownicze jednostki. "Projekt współfinansowany ze środków Województwa Małopolskiego".



9 listopada 2019 r. – rozgrywki siatkarskie "Gramy dla Niepodległej" w ramach obchodów Narodowego Święta Niepodległości w Zespole Szkół w Świątnikach Górnych. Pięć drużyn: nauczyciele, młodzież, urzędnicy, straż i stowarzyszenie zmierzali się o Puchar Burmistrza

Miasta i Gminy Świątniki Górne. Najlepszą drużyną okazała się młodzież i to do nich trafił Puchar. Celem rozgrywek było zintegrowanie wszystkich środowisk oraz wspólne radosne świętowanie Niepodległości.

11 listopada 2019 r. – obchody Narodowego Święta Niepodległości. Obchody 101. Rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości rozpoczęła uroczysta Msza Święta w intencji Ojczyzny w kościele parafialnym pw. św. Stanisława B.M w Świątnikach Górnych.

Program obejmował m.in.:

- uroczysty przemarsz przed Pomnik „Synom tej Ziemi”,
- ślubowanie klas pierwszych mundurowych z Zespołu Szkół w Świątnikach Górnych,
- złożenie wieńców przez delegacje z terenu naszej gminy,
- koncert Reprezentacyjnej Orkiestry Dętej Miasta i Gminy Świątniki Górne,
- wspólna biesiada przy grochówce żołnierskiej.



15 listopada 2019 r. – Dzień Czystego Powietrza w Świątnikach Górnych. Ekodoradca przeprowadził 7 spotkań edukacyjnych w różnych grupach wiekowych.

Dzieci aktywnie brały udział w przeprowadzanych ćwiczeniach oraz odpowiadały na zadawane pytania. Podsumowaniem spotkania stał się film informacyjny, którego bohaterami były również dzieci.



Bezpłatny System Informacji dla Mieszkańców

SISMS

System SISMS służy do bezpośredniego ostrzegania i informowania mieszkańców gminy Świątniki Górne poprzez wysyłanie wiadomości na telefony komórkowe.

Osoby, które są zainteresowane rejestracją w programie mają do wyboru trzy ścieżki informacyjne:

- wiadomości multimedialne na bezpłatną aplikację BLISKO,
- wiadomości sms,
- wiadomości e-mail.

Zachęcamy do rejestracji w programie na: www.sisms.pl

Tekst: Magdalena Gawęda

MOBILNY SYSTEM
INFORMACJI

Gminy
Świątniki Górne

ZAMÓW BEZPŁATNE POWIADOMIENIA:

**GMINNE WIADOMOŚCI
ALARMY I OSTRZEŻENIA
WYDARZENIA KULTURALNE
ISTOTNE AWARIE I UTRUDNIENIA**



SISMS.pl
BEZPIECZNY SYSTEM
POWIADAMIANIA

Patronat Burmistrza Miasta i Gminy Świątniki Górne w 2019 r.:

Lp.	Rodzaj patronatu	Organizacja wnioskująca	Nazwa imprezy	Rodzaj wsparcia	Termin wydarzenia
1.	honorowy	LKS Zielonka Wrząsowice	VI edycja Turnieju Piłki Nożnej Kobiet z okazji Dnia Kobiet	ufundowanie Pucharów Burmistrza dla trzech zwycięskich drużyn, medali dla wszystkich drużyn i statuetek dla najlepszej bramkarki, strzelca i zawodniczki	02.03.2019
2.	patronat	Zespół Placówek Edukacyjnych Victoria Center z Wrząsowic	X Piknik Rodzinny – Magiczny Świat Dziecka	-----	25.05.2019
3.	honorowy	Uczniowski Klub Sportowy Feniks przy ZS w Świątnikach Górnych	Impreza sportowo-plenerowa Bonifest – integracyjne zmagania rodzin	1000,00 zł/ufundowanie nagród	19.05.2019
4.	patronat	Muzyczna Szkoła I st. w Świątnikach Górnych	VII Szkolny Konkurs Zespołów Kameralnych	1.000,00 zł/ ufundowanie nagrody Grand Prix	15-22.05. 2019
5.	honorowy	Stowarzyszenie Zielone Światło dla Wrząsowic	Bieg Rotmistrza Pileckiego we Wrząsowicach	ufundowanie Pucharu Burmistrza dla zwyciężczyni VI Biegu Pileckiego	09.06.2019
6.	patronat	Przedszkole Samorządowe w Świątnikach Górnych	Piknik z okazji Dnia Dziecka	1.000,00 zł/realizacja wydarzenia	01.06.2019
7.	honorowy	Małopolski Związek Hodowców Koni w Krakowie	Przedsięwzięcie Z Huculem do Krakowa w Rzeszotarach	5.000,00 zł/nagrody	6-7.06.2019
8.	patronat	Przedszkole Samorządowe nr 2 w Świątnikach Górnych	Piknik Rodzinny	Zakup słodczy	08.06.2019
9.	patronat	Bonifraterska Fundacja Dobroczytna w Konarach	Wydarzenie plenerowe integracyjne Miodobranie - Miodogranie	-----	11.09.2019
10.	patronat	Fundacja Aktywnie Razem w Rzeszotarach	Olimpiada Sportowa dla Szkół Podstawowych i Przedszkoli z terenu Miasta i Gminy Świątniki Górne	ufundowanie trzech Pucharów Burmistrza	27.09.2019
11.	honorowy	Uczniowski Klub Sportowy Feniks przy ZS w Świątnikach Górnych	Halowe Mistrzostwa Świątnik Górnych w Lekkoatletyce	ufundowanie Pucharów Burmistrza	10.11. 2019
12.	patronat	Fundacja Aktywnie Razem w Rzeszotarach	IV edycja Turnieju Tenisa Stołowego	zgodnie z Rocznym Programem Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi na rok 2019 Fundacji Aktywnie Razem zostało powierzone zadanie publiczne w postaci „małego grantu” – IV Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Burmistrza MiG Świątniki Górne jako wsparcie finansowe z Gminy Świątniki Górne	16.11.2019

Tekst: Mariola Drag-Bylica

Z danych statystycznych

Utrzymujący się od lat trend wzrostowy liczby ludności naszej gminy miał swoją kontynuację w ciągu ostatnich miesięcy. W porównaniu z końcem roku 2018 liczba mieszkańców zameldowanych na pobyt stały zwiększyła się z 9854 do 9970 osób. Wzrost o 116 osób jest wypadkową liczby urodzeń, która wyniosła w tym czasie 90, zgonów 63 oraz zameldowań i wymeldowań mieszkańców.

Podobnie jak w skali kraju, również w naszej gminie przeważają kobiety, których jest 5060, natomiast mężczyzn 4910. Również wśród dzieci urodzonych od początku roku do dnia 21 października br. chłopcy stanowią mniejszość 39, a dziewczynek jest 51.

W kategorii seniorów także „lepsze” są kobiety, bowiem najstarsza mieszkanka w bieżącym roku ukończyła 99 lat, zaś najstarszy mężczyzna obchodził 96 urodziny. W oparciu o przytoczone liczby można stwierdzić, że w naszej gminie łatwiej znaleźć żonę, niż męża, a że poszukiwania były owocne może świadczyć liczba osiemdziesięciu par, które w ciągu niespełna dziesięciu miesięcy tego roku stanęły na ślubnym kobiercu.

Przytoczone powyżej dane odnoszą się jedynie do osób zameldowanych w Gminie Świątniki Górne.

Faktyczna liczba mieszkańców jest większa, o czym świadczą choćby liczne przykłady osób, które deklarują, że mieszkają na stałe w naszej gminie, pomimo braku zameldowania, przy okazji dopisywania się do rejestru wyborców lub zgłaszania dzieci np. do przedszkoli. Pragnę zachęcić wszystkich mieszkających, a niezameldowanych na terenie naszej gminy, by zdecydowali się na ten krok, co przysłuży się dla dobra naszej wspólnej Małej Ojczyzny. Formalności meldunkowe od 2 marca 2015 roku zostały uproszczone. Nie ma już konieczności wymeldowywania się z poprzedniego adresu, gdyż następuje to automatycznie z chwilą zameldowania na pobyt stały w nowym miejscu. Zmiana adresu zameldowania nie powoduje też obowiązku wymiany dowodu osobistego, czy prawa jazdy, gdyż obecnie dokumenty te nie zawierają danych adresowych, a zapis dotyczący adresu na dokumentach poprzednich wzorów już nie obowiązuje. W razie potrzeby o dowód osobisty można wystąpić do dowolnego urzędu, albowiem od 2 marca 2015 r. czynność ta nie jest związana z miejscem zameldowania, podobnie jak możliwość uzyskania większości dokumentów z zakresu stanu cywilnego, w tym odpisów aktów urodzenia, małżeństwa oraz zgonu, które można otrzymać w wybranym przez siebie Urzędzie Stanu Cywilnego. W naszej gminie w tych sprawach zapraszamy do pokoju 101 (I piętro) w Urzędzie Miasta i Gminy, ul. K. Bruchnalskiego 36, tel. 12 270 40 30 wew. 23.

Tekst: Maciej Semper

Z danych statystycznych

Zmiany w nazwach i adresach placówek szkolnych na terenie gminy

1. Od 1 września 2019 r. zmieniła się nazwa Przedszkola Samorządowego w Świątnikach Górnych, któremu został nadany numer porządkowy. Aktualna nazwa to Przedszkole Samorządowe nr 1 w Świątnikach Górnych. (Uchwała Nr VIII/73/2019 Rady Miejskiej w Świątnikach Górnych z dnia 29 kwietnia 2019r.).
2. Szkoła Podstawowa im. Adama Mickiewicza w Świątnikach Górnych, ul. Bielowicza 20, 32-040 Świątniki Górne zmieniła adres placówki. Obecnie szkoła mieści się przy ul. Bruchnalskiego 35 (Uchwała Nr VII/57/2019 Rady Miejskiej w Świątnikach Górnych z dnia 29 marca 2019r.).
3. Przekształceniu uległo Liceum Ogólnokształcące w Świątnikach Górnych, wchodzące w skład Zespołu Szkół w Świątnikach Górnych 3-letni proces nauczania zastąpiono czteroletnim Liceum Ogólnokształcącym oraz zmieniono siedzibę Zespołu Szkół z ul. Bruchnalskiego 35 na Bielowicza 20 w Świątnikach Górnych. (Uchwała Nr VII/57/2019 Rady Miejskiej

- w Świątnikach Górnych z dnia 29 marca 2019r.).
4. Technikum Logistyki Lotniczej w Świątnikach Górnych zostało włączone w strukturę Zespołu Szkół (Uchwała Nr XLVI/384/2018 Rady Miejskiej w Świątnikach Górnych z dnia 28 lutego 2018r.).
5. Szkoła Branżowa I stopnia im. Stanisława Staszica, ul. Bruchnalskiego 35, 32-040 Świątniki Górne weszła w strukturę Zespołu Szkół. (Uchwałą Nr VII/58/2019 Rady Miejskiej w Świątnikach Górnych z dnia 29 marca 2019r.).

Wyniki egzaminów zewnętrznych w roku szkolnym 2018/2019

Wyniki egzaminów są wykorzystywane w ocenie jakości pracy szkoły, ale należy pamiętać, że cały proces edukacyjny musi być ukierunkowany na systematyczny rozwój ucznia i nie może być ograniczony czy podporządkowany jedynie egzaminowi. Główną funkcją zewnętrznego oceniania jest diagnozowanie osiągnięć ucznia po zakończeniu każdego etapu edukacyjnego.

Egzamin gimnazjalny – wyniki egzaminu uczniów na tle powiatu i województwa:

Wynik procentowy	Język polski	Historia i Wos	Matematyka	Przedmioty przyrodnicze	j. angielski-poziom podstawowy	j. angielski-poziom rozszerzony
Szkoła	71,7%	64,6%	58,7%	58,3%	70,9%	53,3%
Gmina	71,7%	64,6%	58,7%	58,3%	70,9%	53,3%
Powiat	70,9%	63,6%	55,95	60,2%	70,3%	52,4%
Województwo	70,8%	62,2%	55,3%	58,7%	69,1%	52,1%

Egzamin ósmoklasisty – wynik egzaminu w skali gminy, powiatu, województwa i kraju.

Szkoła Podstawowa w Ochojnie

Wynik	Język polski	Matematyka	Język angielski
Szkoła	71%	65%	72%
Gmina	64%	51%	62%
Powiat	68%	52%	63%
Województwo	67%	50%	62%
Kraj	63%	45%	59%

Szkoła Podstawowa nr 2 w Świątnikach Górnych

Wynik	Język polski	Matematyka	Język angielski	Język niemiecki
Szkoła	62%	47%	58%	100%
Gmina	64%	51%	62%	100%
Powiat	68%	52%	63%	48%
Województwo	67%	50%	62%	49%
Kraj	63%	45%	59%	42%

Poniżej zestawienie wyników maturalnych 2019 r.

Ogółem z 35 uczniów LO w Świątnikach Górnych przystępujących do egzaminu, matury nie zdała 1 osoba.

Przedmioty obowiązkowe:

Wynik	Szkoła	Powiat	Kraków
J. polski	48%	57%	61%
Matemayka	47%	63%	70%
J. angielski	72%	75%	80%

Przedmioty dodatkowe – zakres rozszerzony:

Wynik	Szkoła	Powiat	Kraków
J. polski	-	-	-
Matemayka	33%	31%	42%
J. angielski	58%	61%	68%

Egzaminy potwierdzające kwalifikacje zawodowe zdawali uczniowie III klasy ZSZ w czerwcu 2019 r.

Do egzaminu przystąpiło 7 uczniów: 4 ślusarzy, 1 mechanik pojazdów samochodowych, 1 elektromechanik pojazdów samochodowych, 1 monter zabudowy i robót wykończeniowych w budownictwie. Egzamin składał się z 2 części organizowanych przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną: pisemna teoretyczna i praktyczna. 5 uczniów zdało egzamin zawodowy, 2 uczniów nie zdało.

Pozostałych 9 uczniów zdawało egzamin w Izbie Rzemieślniczej w Krakowie, Myślenicach i Wieliczce we wrześniu 2019 r.

W ramach podpisanych indywidualnie umów o kształcenie młodocianych u wybranych przez siebie pracodawców, istnieje możliwość wsparcia

finansowego tj. za wykształcenie jednego ucznia, można ubiegać się o środki z Funduszu Pracy. Poniżej tabela z wynikami egzaminów końcowych w klasach najstarszych Szkoły Muzycznej I stopnia w Świątnikach Górnych – egzaminy z przedmiotu głównego w kl. VI/6c – średnia 20,11 pkt i IV/4c – średnia 19,87 pkt. Łącznie z 31 absolwentów 11 dostało się do szkoły muzycznej II stopnia.

klasa/cykl	rok szkolny 2018/2019		
	średnia wszystkich ocen	ilość wyróżniających	ilość ocen dop. i ndst.
VI/6c	4,61	6	0
IV/4c	4,67	3	0

Przedszkola samorządowe

Przedszkola samorządowe realizują programy wychowania przedszkolnego oparte na podstawie programowej wychowania przedszkolnego określonej przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania realizowanej w wymiarze 5 godz. dziennie w godz. 8-13. Dzieci przedszkolne uczęszczające do obu Przedszkoli Samorządowych miały zapewnioną opiekę edukacyjną, opiekuńczą i wychowawczą od godz. 7-17. Dzieci korzystają z trzech posiłków: śniadania, obiadu i podwieczorku. Oddziały przedszkolne funkcjonowały przy każdej szkole podstawowej.

Gmina Świątniki Górne przekazywała dotację na dzieci uczęszczające do przedszkoli niepublicznych. Wysokość dotacji na 1 dziecko w przedszkolu niepublicznym wyniosła 568,80 zł czyli 75% kwoty wydatków bieżących, planowanych w budżecie gminy i ponoszonych przez przedszkola samorządowe.

W czasie całego roku szkolnego w każdej szkole podstawowej działała świetlica szkolna dostosowana do potrzeb rodziców i dzieci oczekujących na zajęcia dodatkowe. Zajęcia na świetlicach zaplanowano mając na uwadze dobro i wszechstronny rozwój dzieci. Uczniowie mieli możliwość poszerzenia, bądź uzupełnienia swojej wiedzy pod fachową pieczę

nauczycieli. W ramach działalności dydaktycznej świetlica umożliwiała uczniom odrabianie zadań domowych oraz pomoc uczniom słabszym w nauce.

W ramach wsparcia rozwoju dziecka młodszego tj; dzieci przedszkolnych można było skorzystać z pomocy logopedycznej i pedagogicznej. Przeprowadzano diagnozę gotowości szkolnej. Dzieci uczyły się na zajęciach edukacyjne z języka angielskiego, religii, rytmiki. Wprowadzono zabawy sensoryczne z elementami badawczymi, uczestniczono w wycieczkach, konkursach, lekcjach tematycznych.

Dzieci z orzeczeniem o niepełnosprawności otrzymały dodatkowe wsparcie np. poprzez przyznanie nauczyciela wspomagającego, nauczanie indywidualne, rewalidację. W szkołach prowadzone były m. in. zajęcia: zajęcia korekcyjno-kompensacyjne, które organizuje się dla uczniów z zaburzeniami i odchyleniami rozwojowymi lub specyficznymi trudnościami w uczeniu się, czyli z dysleksją rozwojową: w formie dysleksji, dysortografii lub dysgrafii; zajęcia rewalidacyjne, których celem nie jest wyrównywanie braków, ale stawianie na mocne strony dziecka oraz szukanie tego, co w nim najlepsze. Dodatkowo w szkołach prowadzone były zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze z poszczególnych przedmiotów.

Pomoc uczniom w roku szkolnym 2018/2019

Z programu wieloletniego "Pomoc państwa w zakresie dożywiania" z powyższej pomocy (posiłki – dofinansowanie w 60% z dotacji w 40% ze środków własnych Gminy) skorzystało 26 dzieci, niniejsze zadanie było realizowane przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Świątnikach Górnych w porozumieniu z placówkami oświatowymi. Podręczniki, materiały edukacyjne i ćwiczeniowe – z tej formy pomocy skorzystali uczniowie szkół podstawowych klas I-VIII oraz klas gimnazjalnych w ramach rządowej dotacji celowej. W ramach „Programu profilaktyki i leczenia wad postawy” przebadano 148 uczniów z klas VII i VIII. U osób najbardziej potrzebujących wsparcia rozpoczęto proces obserwacji kierunku rozwoju wad postawy by zapewnić profesjonalną terapię. W ramach „Świątnickiej Kuźni Talentów” 4 uczniów będących laureatami lub finalistami ogólnopolskich konkursów i olimpiad przedmiotowych lub posiadających wybitne osiągnięcia sportowe – otrzymało wyróżnienia Burmistrza MiG Świątniki Górne. Organizowano dowóz busem dla dzieci z graniczących ze sobą miejscowości Olszowice i Świątniki Górne do Szkoły Podstawowej w Świątnikach Górnych oraz Szkoły Podstawowej nr 2 w Świątnikach Górnych. Ponadto Gmina Świątniki Górne finansowała zbiorowy dowóz dzieci i młodzieży niepełnosprawnych do placówek oświatowych. Dla trojga z nich finansowany był zwrot kosztów dowozu dzieci niepełnosprawnych przez rodziców.

Zmiany organizacyjno-personalne:

1. Na stanowisko dyrektora Szkoły Podstawowej w Rzeszotarach im. Jana Kowalczyka powołano Panią Katarzynę Guzik.
2. Stanowisko p. o. Dyrektora Szkoły Podstawowej nr 2 im. Biblioteki Polskiej w Paryżu w Świątnikach Górnych objęła Pani Jadwiga Drzazgowska.
3. Stanowisko p. o. Dyrektora Szkoły Podstawowej im. Adama Mickiewicza w Świątnikach Górnych objęła Pani Agnieszka Szlachetka.
4. Stanowisko p. o. Dyrektora Szkoły Podstawowej we Wrząsowicach – p. o. Pani Monika Nowak.

Remonty i inwestycje:

1. W Przedszkolu Samorządowym nr 1 w Świątnikach Górnych dokonano licznych remontów i modernizacji. Remont dwóch sal dydaktyczno-wychowawczych opiewał na łączną kwotę 14.547,00 zł. Remont obejmował proces przygotowawczy wraz z malowaniem ścian, zakupem i montażem grzejników. Kolejnym był remont parteru, korytarza i szatni, dwóch sal w tym sali terapeutyczno-logopedycznej. Poza przygotowaniem i malowaniem ścian i sufitów dokonano zakupu, demontażu i montażu nowych drzwi. Koszt remontu wyniósł 41.099,24 zł. Remont łazienki, opiewający na kwotę 36.531,00 zł dotyczył: wyburzenia ścian, demontażu drzwi i futryn, przeróbek instalacji elektrycznej, położenia nowych płytek, podwieszania sufitów, lamp, zakupu drzwi, gniazdek. W ramach inwestycji rozdysponowano kwotę 60.055,40 zł. Wydatki obejmowały adaptację poddasza budynku na sale dydaktyczno-wychowawcze, wraz z ociepleniem wełną, montażem regipsów, wykonaniem posadzek, likwidacją kotła gazowego. Wykonano nową instalację elektryczną, zakupiono klimatyzator, okablowanie oraz stworzono wewnętrzną linię zasilającą wraz z montażem urządzeń multimedialnych. Planowana jest również inwestycja, której koszt wyniesie 6.610,83 zł. Kwota ta zostanie wydatkowana na nową rozdzielnię elektryczną parteru wraz z instalacją.

2. W Szkole Podstawowej w Ochojnie dokonano remontów sekretariatu, kancelarii oraz sali dydaktycznej nr 6 - koszt wyniósł: 4.911,39 zł. Za łączną kwotę 18.450,00 zł dokonano remontu pomieszczeń sali dydaktycznej nr 3 oraz gabinetu wicedyrektora. W ramach tej operacji pomalowano pomieszczenia, wylano nowy stopień, położono nowe płytki. W gabinecie rehabilitacyjnym pomalowano podłogi i sufit za kwotę 1.549,80 zł. W ramach inwestycji zakupiono i zainstalowano klimatyzatory w trzech klasach lekcyjnych. Koszt inwestycji to 12.403,32 zł.

3. W Szkole Podstawowej w Olszowicach wykorzystano 67.525,30 zł. Z pieniędzy tych została m.in. zmieniona nawierzchnia gumowa wraz z modernizacją placu zabaw. Wyremontowano ogrodzenie i schody.

4. W Szkole Podstawowej w Rzeszotarach wydatkowano 44.207,10 zł. Został wykonany remont placu zabaw wraz z wymianą podłoża oraz dokonano wymiany 6 baterii wraz z osprzętem, w toaletach.

5. We Wrząsowicach wydatkowano 49.032,04 zł m.in. na remonty kominiarskie., przeróbki instalacji

elektrycznej, zbudowano węzeł sanitarny przy sali chemicznej i oddziale przedszkolnym, cyklinowano podłogi w salach lekcyjnych. Zmiana miejsc pomiędzy Szkołą Podstawową w Świątnikach Górnych a Zespołem Szkół w Świątnikach Górnych wiązała się z wysokimi kosztami dostosowania obu budynków na przyjęcie uczniów, i tak:

6. W Szkole Podstawowej nr 2 w Świątnikach Górnych dokonano remontu rynien za kwotę 3.200,00 zł. Wyremontowano oświetlenie i wentylatory w hali sportowej – 8.976,79 zł oraz pomalowano sale lekcyjne wraz z obróbką okien za 20.000,00 zł. Dzięki realizacji programu „Posiłek w domu i szkole” dokonano remontu stołówki szkolnej za kwotę: 32.500,00 zł. W ramach wydatków inwestycyjnych wykonano plac zabaw, którego koszt wyniósł 49.920,59 zł. Ogrodzenie placu zabaw wraz z przygotowaniem terenu wyniosło 51.660,00 zł. Dokonano też inwestycji w montażu klimatyzatorów 12 kompletów wraz z projektem (3.690,00 zł) całkowity koszt inwestycji to 98.350,80 zł. Ponadto wydatkowano 37.952,56 zł, które przeznaczono na: renowację parkietu, remont bramy głównej, malowanie sal, wymiana lamp, remont ogrodzenia budynku szkoły, remont pieca ze stołówki, konserwacje systemów alarmowych.

7. W Zespole Szkół w Świątnikach Górnych na remonty wydano 23.375,80 zł. W ramach tej kwoty wymieniono drzwi, zakupiono 4 hydranty i przyłączono wodę do budynku, wymieniono parapety. Wydatki inwestycyjne szkoły na kwotę 8.610,00 zł dotyczą zakupu i montażu klimatyzacji.

8. W Szkole Muzycznej I stopnia w Świątnikach Górnych wydatkowano łącznie 31.891,57 zł. Zakupiono okna dachowe, wyremontowano klawiaturę fortepianu, dokonano remontu sal dydaktycznych wraz z malowaniem i wymianą drzwi.

**Erasmus+**

Projekt ERASMUS

Program Erasmus podejmuje skuteczne działania w podniesieniu kwalifikacji uczniów. Uczestnicząc w projekcie zwiększa konkurencyjność naszych uczniów i mobilność na europejskim rynku pracy. Program pełni kluczową rolę w kształceniu zawodowym. Szczególnie cenne będzie nabycie umiejętności z innych rynków Europy, pozyskiwanych dla zawodu technika operacyjnego służb lotniczych. Dla wielu dzieci z naszego regionu projekt będzie pierwszą możliwością wyjazdu zagranicznego, wspierającego integrację europejską. Projekt polega na zorganizowaniu zagranicznych staży zawodowych dla 50 uczniów, kształcących się w zawodach: technik operacyjny służby lotniczej, elektromechanik i mechanik.

Realizacja projektu ma na celu podniesienie poziomu kształcenia w powiecie krakowskim. Zwiększa też konkurencyjność na rynku pracy absolwentów naszej szkoły. Program przyczynia się do podniesienia poziomu znajomości języków obcych, zwiększa innowacyjne myślenie o zatrudnieniu i biznesie. Zagraniczny staż jest świetną szkołą samodzielności, wzmacnia pewność siebie oraz pozwala zrozumieć i poznać różnice kulturowe Europy. Projekt wpływa pozytywnie na wizerunek szkoły i tym samym poprawia wyniki rekrutacji a przede wszystkim pomaga w uzyskaniu przewagi konkurencyjnej na rynku pracy.

*Tekst: Barbara Decowska
Aneta Zaremska*

Zespół Szkół w Świątnikach Górnych – wsparcie Fundacji Santander Bank Polska S.A.



Nowy rok szkolny 2019/2020 społeczność Zespołu Szkół w Świątnikach Górnych rozpoczęła w nowym budynku przy ul. Bielowicza 20, jednak zanim zabrzmiał pierwszy dzwonek, a uczniowie usiedli w ławkach, szkoła została gruntownie wyremontowana i przystosowana do potrzeb młodzieży ponadpodstawowej i ponadgimnazjalnej: liceum, technikum i szkoły branżowej. Nowy wygląd szkoły zawdzięczamy m.in. Fundacji Santander Bank Polska S.A. im. Ignacego Jana Paderewskiego, której przedstawiciele odwiedzili Zespół Szkół 19 lipca 2019 r., w samym epicentrum prac remontowych i podjęli decyzję o udzieleniu wsparcia. Wolontariusze Fundacji samodzielnie wymalowali salę lekcyjną i przeprowadzili prace remontowe. Ponadto Fundacja Santander Bank Polska ufundowała niespodzianki (pendrivy i uchwyty do selfie) – dla każdego ucznia szczęśliwej klasy, która jako pierwsza rozpocznie naukę w pracowni językowej. Dyrekcja, grono

pedagogiczne oraz społeczność uczniowska Zespołu Szkół w Świątnikach Górnych składają serdeczne podziękowania Wolontariuszom Fundacji Santander Bank Polska S.A. im. Ignacego Jana Paderewskiego za okazane wsparcie i hojność.

Tekst: Tomasz Kurek



Szkoła Muzyczna I stopnia w Świątnikach Górnych – Fundacja Orlen "Dar Serca"



FUNDACJA
ORLEN DAR SERCA

Tekst: Robert Kozłowski

Miło nam poinformować, że Szkoła Muzyczna I stopnia w Świątnikach Górnych w poniedziałek 7 października 2019 r. decyzją Fundacji Orlen "Dar Serca" otrzymała darowiznę w kwocie 49.000,00 zł na zakup nowych pianin. Ogromnie cieszymy się z takiego wsparcia Szkole. Zakup nowych instrumentów poprawi jakość zaplecza

instrumentalnego placówki, znacząco podniesie standardy nauczania gry na fortepianie i pozwoli rozwijać pasje muzyczne naszych dzieci. Dziękujemy Komisji Konkursowej, która wysoko oceniła nasz wniosek i zaufała, że przekazana pomoc zostanie wykorzystana we właściwy sposób.

Biblioteka Miejska w Świątnikach Górnych

Liczba czytelników ogółem (2 placówki: Świątniki Górne, filia w Rzeszotarach): 616 osób (aktywnych) W 2019 r. zostało zapisanych 64 nowych czytelników. Najwięcej osób wypożyczających jest wieku: 25-44 lat. Stan zbiorów ogółem: 38 tys. vol.

W 2019 r. zakupiono 400 książek, przyjęto 350 książek w darze.

W lutym br. odwiedziły nas dzieci z klasy 1 i 2 Niepublicznej Szkoły Podstawowej z Wrząsowic, a w maju br. zawitały w nasze progi dzieci z Przedszkola Samorządowego nr 2 w Świątnikach Górnych. W kwietniu br. miało miejsce spotkanie w „Klubie Senior+” w Ochojnie. Natomiast w bibliotece głównej zorganizowano w maju br. "Wieczór poezji i muzyki z okazji 74. rocznicy

zwycięstwa nad faszyzmem”.

Filia Biblioteki w Rzeszotarach współorganizowała „Jasełka” w ramach Kółka Teatralnego. W kwietniu br. odbyła się tu lekcja biblioteczna dla uczniów Szkoły Podstawowej w Rzeszotarach (18 osób), w czerwcu br. – zajęcia z udziałem uczniów Szkoły Podstawowej w Ochojnie (21 osób). Spotkania te miały przybliżyć wiedzę o książce, czytelnictwie i pracy bibliotekarskiej. W czasie wakacji (1-5 lipca) odbyły się spotkania pt „Tydzień z książką” mające na celu promowanie głośnego czytania. W ramach Dyskusyjnego Klubu Książki odbyło się spotkanie w Klubie „Senior+” w Ochojnie, ponadto biblioteka brała udział w IV edycji akcji „Jak nie czytam, jak czytam” organizowaną przez redakcję miesięcznika „Biblioteka w szkole”, a za udział w akcji promowania czytelnictwa otrzymaliśmy dyplom. Zakupiliśmy wiele ciekawych pozycji książkowych poszerzających wiedzę o współczesnym świecie.

Tekst: Agnieszka Matoga

Centrum Kultury w Świątnikach Górnych



Centrum Kultury w Świątnikach Górnych jest samorządową instytucją Kultury działającą w oparciu o ustawę z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej, polegającej na tworzeniu, upowszechnianiu i ochronie kultury. Działa również na podstawie Statutu nadanego uchwałą Rady Miejskiej oraz Regulaminu Organizacyjnego. Placówka prowadziła swoją działalność w oparciu o możliwości finansowe, lokalowe i kadrowe. W przygotowaniu oferty dla mieszkańców uwzględniliśmy wyniki przeprowadzonych ankiet, sugestie radnych i informacje uzyskane od dyrektorów szkół. Oferta została przygotowana dla wszystkich grup wiekowych. Najliczniejszym

beneficjentem była grupa wiekowa dziecięca. Celem zajęć dla najmłodszych było umożliwienie im rozwijania talentów i pasji. Dużą popularnością cieszyły się zajęcia oraz wycieczki organizowane podczas ferii zimowych i wakacji. Młodzież najchętniej angażowała się na zajęciach sportowych, odbywających się w Hali Sportowej. Dorośli aktywnie korzystali z zajęć ruchowych, które cieszyły się ogromną popularnością wśród pań. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom społeczności, zorganizowaliśmy zajęcia jogi, które mają wielu zwolenników. Seniorzy uczestniczyli w zajęciach plastycznych, teatralnych i próbach chóru. Dla nich zorganizowane zostały również specjalistyczne zajęcia z gimnastyki.

Przez cały rok odbywały się bezpłatne zajęcia z języka angielskiego dla dorosłych. W strukturach Centrum Kultury działają trzy Chóry, dwa Teatry oraz Reprezentacyjna Orkiestra Dęta Miasta i Gminy Świątniki Górne. Wszystkie grupy artystyczne uświetniają swoimi występami uroczystości lokalne zarówno gminne jak i kościelne. Promują też naszą gminę poza jej granicami. Oferta Centrum realizowana była we wszystkich miejscowościach na terenie naszej gminy, aby ułatwić mieszkańcom możliwość korzystania z zajęć bez konieczności dojazdu. W czasie minionego roku podejmowaliśmy niezbędne działania na rzecz naszych obiektów (Centrum Kultury Świątniki, Stara Szkoła we Wrząsowicach, Klub Młodzieżowy w Rzeszotarach) związane z doposażeniem w nowe krzesła, stoły, szatnie, rolety okienne, oraz stół do tenisa stołowego. Zakupiliśmy również dwa instrumenty dla orkiestry oraz pianino.

Centrum Kultury w Świątnikach Górnych współpracuje z:

1. Urzędem Miasta i Gminy Świątniki Górne.
2. Szkołą Podstawową w Świątnikach Górnych.
3. Szkołą Podstawową w Olszowicach.
4. Szkołą Podstawową w Rzeszotarach.
5. Szkołą Podstawową w Ochojnie.
6. Szkołą Podstawową we Wrząsowicach.
7. Przedszkolem Samorządowym nr 1 w Świątnikach Górnych i filia w Rzeszotarach.
8. Przedszkolem nr 2 w Świątnikach Górnych.
9. Przedszkolem Niepublicznym Ochronki Sióstr Służebniczek.
10. Jednostkami OSP na terenie naszej gminy.
11. Kołem Rencistów i Emerytów nr 25 w Świątnikach Górnych.
12. Fundacją Aktywnie Razem.
13. Stowarzyszeniem Zielone Światło dla Wrząsowic.
14. Kołem Gospodyń Wiejskich w Rzeszotarach.
15. Grupą Rekonstrukcyjno-Historyczną Żmija.
16. Biblioteką Miejską w Świątnikach Górnych.
17. Szkołą Muzyczną I stopnia w Świątnikach Górnych.
18. Zarządem Osiedla w Świątnikach Górnych oraz z Radami Sołeckimi ze wszystkich miejscowości.
19. Gminnym Ośrodkiem Kultury w Mogilanach.
20. Akademią Bystrzak z Wieliczki.
21. Grupą podróżników z Poznajemy Świat.
22. Lokalną Grupą Działania „Blisko Krakowa”.
23. Klubem Sportowym Tempo Rzeszotary.
24. Dorota Kapałka LABORATORIO DK.
25. Agencją Artystyczną Cookie – art&fun.
26. Stowarzyszeniem Przyjaciół Świątnik Górnych.

Nasze wspólne wyzwania i inicjatywy przyczyniły się do ogólnospołecznego rozwoju kultury, nauki i rozrywki w naszej gminie.

ZAJĘCIA REALIZOWANE PRZEZ CENTRUM KULTURY OD GRUDNIA 2018 DO GRUDNIA 2019

W ciągu roku zatrudniliśmy 36 instruktorów do prowadzenia 1906 godzin stałych, proponowanych w ofercie zajęć. Wzięło w nich udział średnio 865 osób, a w imprezach lub wydarzeniach przez nas organizowanych lub współorganizowanych – 3 728 osób.

BEZPŁATNE ZAJĘCIA DLA DZIECI:

- **Zajęcia taneczne oraz plastyczne** odbywają się w każdej miejscowości w naszej gminie (Centrum Kultury w Świątnikach Górnych, Klub Młodzieżowy w Rzeszotarach, Stara Szkoła we Wrząsowicach, Szkoła Podstawowa w Olszowicach oraz Szkoła podstawowa w Ochojnie).

TANECZNE - 80 osób

PLASTYCZNE - 96 osób

- **Zajęcia teatralne** w Szkole Podstawowej w Olszowicach (kontynuowane w tym roku szkolnym).

TEATRALNE - 11 osób

- **Zajęcia sportowe** prowadzone na Hali Sportowej Szkoły Podstawowej w Świątnikach Górnych (kontynuowane w tym roku).

- **Gimnastyka artystyczna** – do czerwca 2019 r. odbywała się w Centrum Kultury w Świątnikach Górnych, a od października 2019 zajęcia te są prowadzone w Hali Sportowej Szkoły Podstawowej w Świątnikach Górnych.

ZAJĘCIA SPORTOWE - 50 osób

GIMNASTYKA ARTYSTYCZNA - 30 osób

- **Zajęcia cykliczne** – Kulturalne Soboty, Ferie oraz wakacje w Centrum Kultury

WAKACJE - 100 osób

FERIE - 50 osób

KULTURALNE SOBOTY - 35 osób

- **Zajęcia przyrodnicze** organizowane w Szkole Podstawowej w Olszowicach.

ZAJĘCIA PRZYRODNICZE - 11 osób

- **Grupowa nauka gry na gitarze i keyboardzie** odbywa się w Starej Szkole we Wrząsowicach i jest kontynuowana od tego roku szkolnego.

NAUKA GRY - 10 osób

Od października 2019 r., oprócz wszystkich kontynuowanych zajęć dla dzieci, rozpoczęliśmy:

1. Zajęcia teatralne w Starej Szkole we Wrząsowicach, Klubie Młodzieżowym w Rzeszotarach oraz w Szkole Podstawowej w Ochojnie.
2. Zajęcia sportowe w Szkole Podstawowej w Olszowicach.
3. Od listopada 2019 w Centrum Kultury prowadzone są zajęcia haftu koralikowego.

■ PŁATNE ZAJĘCIA DLA DZIECI:

- Indywidualna nauka gry na instrumentach:

PIANINO - 6 osób

GITARA - 5 osób

Zajęcia są kontynuowane w bieżącym roku szkolnym. W chwili obecnej uczęszcza na nie 9 osób.

■ BEZPŁATNE ZAJĘCIA DLA MŁODZIEŻY:

1. Zajęcia teatralne – od października 2019 r.
2. Tenis Stołowy (Klub Młodzieżowy w Rzeszotarach oraz Stara Szkoła we Wrzāsowicach).
3. Reprezentacyjna Orkiestra Dęta Miasta i Gminy Świątniki Górne dla absolwentów i uczniów szkół muzycznych – kontynuacja.

■ BEZPŁATNE ZAJĘCIA DLA DOROSŁYCH (grudzień 2018-grudzień 2019)

ORKIESTA - 60 osób

CHÓR ELIGIUSZ - 25 osób

CHÓR WRZOSY - 25 osób

CHÓR ŚWIĘTOJAŃSKI - 12 osób

TEATR PO LATACH - 15 osób

ZAJĘCIA PLASTYCZNE - 31 osób

KOŁO EMERYTÓW - 70 osób

GIMNASTYKA DLA SENIORÓW - 35 osób

JĘZYK AGNIELSKI - 20 osób

■ PŁATNE ZAJĘCIA DLA DOROSŁYCH (grudzień 2018-grudzień 2019)

AEROBIC - Średnio 25 osób jednorazowo

FITNESS - Średnio 20 osób jednorazowo

ZUMBA - Średnio 15 osób jednorazowo

W związku z bardzo dużym zainteresowaniem od listopada 2019 r. zostały zorganizowane zajęcia jogi dla pań.

■ COOLTURALNA SZKOŁA – POZNAJ JAK KORZYSTAĆ Z KULTURY

- CK realizowało projekt „Coolturalna Szkoła” w ramach którego, we Wrzāsowicach, odbywały się następujące zajęcia, zarówno dla dzieci, jak i dorosłych:

FOTOGRAFICZNE - 21 osób

TEATRLANE - 22 osoby

Kalendarium wydarzeń, których CK było organizatorem lub współorganizatorem grudzień 2018- grudzień 2019

GRUDZIEŃ

- Mikołajkowa Kulturalna Sobota (500 osób)

STYCZEŃ

- Noworoczne Kolędowanie wspólnie z UMiG (500 osób)
- Koncert Noworoczny (600 osób)
- Ferie w Centrum Kultury (50 osób)

LUTY

- Salon Muzyczny (60 osób)
- Kulturalna Sobota (35 osób)

MARZEC

- Uroczyste Otwarcie Starej Szkoły połączone z Koncertem Inauguracyjnym i wystawą malarstwa Małgorzaty Flis (120 osób)
- Kulturalna Sobota (35 osób)

MAJ

- Kulturalna Sobota (120 osób)
- Jubileusz OSP Świątniki Górne (200 osób)

CZERWIEC

- Maraton Zumbi (23 osób)
- Dni Miasta i Gminy wspólnie z UMiG (500 osób)
- Show Taneczne (20 osób)

CZERWIEC/LIPIEC

- Wakacje w Centrum Kultury (120 osób)

LIPIEC

- Premiera sztuki „Kamień na Kamieniu” (70 osób)

SIERPIEŃ

- Tour de Pologne wspólnie z UMiG (300 osób)
- Dożynki - współorganizacja (800 osób)

WRZESIEŃ

- Międzyszkolna Olimpiada Sportowa – współorganizacja (100 osób)
- Dzień Przedszkolaka – wspólnie z UMiG (80 osób)

PAŹDZIERNIK

- Kulturalna Sobota (18 osób)

LISTOPAD

- Mecz siatkówki o puchar Burmistrza – wspólnie z UMiG (150 osób)
- Lekcja Patriotycznego Śpiewania (100 osób)
- Święto Niepodległości (250-260 osób)
- Salon Muzyczny (22 osób)

W grudniu odbędzie się Mikołajkowa Kulturalna Sobota.

Działalność Chórów:

Chór „Eligiusz”

1. Koncert kolęd na Spotkaniu Noworocznym pt. „Hej Kolęda, Kolęda”,
2. Występ na mszy św. w Kościele parafialnym w Świątnikach Górnych,
3. Występ w Środę Popielcową, w Kościele parafialnym w Świątnikach Górnych,
4. Występ na mszy św. w Niedzielę Miłosierdzia Bożego w Kościele Parafialnym w Świątnikach Górnych,
5. Koncert Pieśni Maryjnych w Kościele parafialnym w Świątnikach Górnych.

Chór „Wrzosa”

1. Koncert kolęd na Spotkaniu Noworocznym pt. „Hej Kolęda, Kolęda”
2. Koncert Kolęd w Strażnicy we Wrzósowicach,
3. Koncert Pieśni Maryjnych w Kościele parafialnym w Świątnikach Górnych.

Chór „Świętojański”

1. Koncert kolęd w Kościele w Rzeszotarach,
2. Koncert kolęd na Spotkaniu Noworocznym pt. „Hej Kolęda, Kolęda”,
3. Śpiew Pieśni Wielkopostnych w Kościele w Rzeszotarach,
4. Koncert Pieśni Maryjnych w Kościele parafialnym w Świątnikach Górnych.

Działalność „Teatru po Latach”

1. Korowód Kolędników oraz występ na Rynku Głównym w Krakowie z programem „Dla Was kolędujemy” - grudzień,
2. III Orszak Trzech Króli oraz Jasełka dla mieszkańców DPS i Farmy Życia – Więckowice – styczeń,
3. Jasełka i wspólne kolędowanie – DPS Konary Zielona – styczeń,
4. Spektakl „Sex Appeal” podczas otwarcia Klubu „Senior+” w Ochojnie – luty,
5. VII Małopolskie Spotkania Teatrów Amatorskich „Posiady teatralne na Orawie” - marzec,
6. Udział w Rodzinnych Warsztatach Wielkanocnych organizowanych przez UMiG oraz KGW Rzeszotary – przedstawienie wielkanocnego zwyczaju „chodzenia z wózcikiem” - kwiecień,
7. Korowód Palmowy oraz prezentacja programu wielkopostno-wielkanocnego – kwiecień,
8. Występ na Rynku Głównym w Krakowie z programem „Z palemką, wózcikiem i Siudą Babą z Lednicy”- kwiecień,
9. I Przegląd Sceniczny pt. „ Uśmiech i refleksja w utworach Brzechwy, Gałczyńskiego i Tuwima”,
10. IV Ogólnopolski Przegląd Teatralny „Skrzydlaty Teatr” z programem „Daj rządy dobrych, mądrych ludzi” - czerwiec,

11. Święto Stroju Krakowskiego – udział w paradzie, recytacje – czerwiec,
12. Występ na Placu Mariackim, przedstawienie frag. „Wesela” S. Wyspiańskiego – czerwiec,
13. XV Jubileuszowy Powiatowy Dzień Seniora w DPS Więckowice – prezentacja spektaklu pt. „Daj rządy mądrych, dobrych ludzi”,
14. Piknik Krakowski – nowe otwarcie DPS-u. Występ Teatru z programem „Któż wypowie Twoje piękno...” – lipiec,
15. Udział w Krakowskiej Lekcji Śpiewania pod Patronatem Prezydenta Miasta „Kraków w hołdzie Powstańcom Warszawskim w 75 Rocznicę wybuchu Powstania”. Teatr wystąpił z widowiskiem poetycko – muzycznym pt. „Dziś idę walczyć mamą” – sierpień,
16. Udział w pikniku rodzinnym we Wrzósowicach – Rodzina na Wrzosowisku – piosenki o Krakowie i harce lajkonika „Bo ja kocham mój Kraków” oraz upamiętnienie 80 rocznicy wybuchu II Wojny Światowej „Dnia pierwszego września” wspólne śpiewanie piosenek i pieśni wojennych. - sierpień,
17. VII Przegląd Sceniczny „Starsi Panowie Dwaj”, premiera programu „Jaka jesteś?” – wrzesień,
18. Udział w Targach Seniora, występ – burleska „Jaka jesteś?” - wrzesień,
19. Inauguracja Roku Akademickiego 2019/2020 jurajskiego UTW, występ z programem „Sex Appeal” – październik,
20. VI Oświęcimskie Spotkanie Artystyczne Seniorów – burleska „Jaka jesteś?” – październik.
21. Dzień Seniora w Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach – występ ze spektaklem „Sex Appeal” - październik,
22. XXVI Festiwal Papieski w Białym Dunajcu – spektakl „Wstań, idź!” - październik.

Plany występów do końca roku:

1. Korowód Kolędników oraz Koncert kolęd i pastorałek na Rynku Głównym w Krakowie.

1. I miejsce – IV Ogólnopolski Przegląd Teatralny „Skrzydlaty Teatr” w Bieczu,
2. Statuetka „Anioł Dobroczynności” wraz z laudacją – XV powiatowy Dzień Seniora w Więckowicach,
3. Zaproszenie do występu podczas Krakowskiej Lekcji Śpiewania na Małym Rynku w Krakowie,
4. Najwyższa nagroda w kategorii kabaret – Oświęcimskie Spotkanie Artystyczne Seniorów.
5. I miejsce – przesłuchania konkursowe XXVI Festiwalu Papieskiego w Białym Dunajcu,
6. I miejsce dla Pani Heleny Waśniowskiej w konkursie literackim XXVI Festiwalu Papieskiego w Białym Dunajcu,
7. II miejsce dla Pani Heleny Waśniowskiej - przesłuchania konkursowe XXVI Festiwalu Papieskiego w Białym Dunajcu.

Działalność Reprezentacyjnej Orkiestry Dętej Miasta i Gminy Świątniki Górne:

R E P R E Z E N T A C Y J N A



ORKIESTRA DĘTA
MIASTA I GMINY ŚWIĄTNIKI GÓRNE

Rokrocznie orkiestra uświetnia swoją grą uroczystości kościelne, m.in. procesję rezurekcyjną;

- wspomnienie św. Floriana i uroczystości związanych z patronem strażaków;
- odpust ku czci św. Stanisława BM;
- odpust ku czci św. Jadwigi Królowej;
- procesja Bożego Ciała w Świątnikach Górnych oraz Rzeszotarach;
- tradycyjne niedzielne koncerty majowe pieśni maryjnych;
- procesja żałobna z okazji uroczystości Wszystkich Świętych;
- koncert kolęd i pastorałek w drugi dzień Świąt Bożego Narodzenia.

Udział w konkursach i przeglądach oraz osiągnięte sukcesy:

Grand Prix na Międzypowiatowym Przeglądzie 42. Małopolskiego Festiwalu Orkiestr Dętych w Wieliczce (2019).

Tradycją zespołu jest prezentowanie swoich umiejętności i przygotowanego repertuaru podczas corocznego Koncertu Noworocznego, w tym roku był to również czas świętowania jubileuszu 20-lecia pracy z zespołem dyrygenta Roberta Kozłowskiego. Jak co roku orkiestra poprowadziła uroczysty przemarsz i zagrała podczas Święta Miasta w Świątnikach Górnych. Współtworzyła także oprawę podczas gminnego spotkania opłatkowego. W maju świętowaliśmy wraz z OSP w Świątnikach Górnych 140-lecie powstania jednostki, a w czerwcu wzięliśmy udział w uroczystości poświęcenia i przekazania nowego samochodu dla OSP w Jaworniku.

W październiku 2019 r. orkiestra otrzymała dofinansowanie na zakup nowych koszul oraz zestawu tomów marszowych. Środki finansowe przekazane zostały z budżetu województwa małopolskiego dzięki wygraniu projektowi, który zgłoszony został do konkursu „Małopolskie Orkiestry Dęte 2019 – NA START!”.

Tekst: Aleksandra Baca, Joanna Marczyk, Natalia Wojtala, Bożena Brzyszczyk, Jadwiga Kotarba

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Świątnikach Górnych

Realizując zadania i cele pomocy społecznej Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w bieżącej swej działalności udziela pomocy i wsparcia osobom i rodzinom tego wymagającym w przezwyciężaniu trudnej sytuacji życiowej, doprowadzenie – w miarę możliwości – do ich życiowego usamodzielnienia i umożliwienia im życia w warunkach odpowiadających godności człowieka. Wszelkie działania polegają w szczególności na przyznawaniu i wypłacaniu przewidzianych ustawą świadczeń, pracy socjalnej, prowadzeniu i rozwoju niezbędnej infrastruktury socjalnej, analizie i ocenie zjawisk rodzących zapotrzebowanie na świadczenia z pomocy społecznej, realizacji zadań wynikających z rozeznaczonych potrzeb społecznych, rozwijaniu nowych form pomocy społecznej i samopomocy w ramach zidentyfikowanych potrzeb. Na uwagę zasługuje prowadzona w 2019 r. praca socjalna na rzecz osoby potrzebującej zapewnienia godnych warunków mieszkaniowych. Przy pomocy i współpracy lokalnej społeczności zakupiono i wyposażono mieszkańcy Świątnik Górnych kontener mieszkalny, zapewniono dostęp do bieżącej wody. Dzięki hojności darczyńców zebrano na ten cel kwotę 5.535,00 zł., pozostałą część przedsięwzięcia sfinansowała Gmina Świątniki Górne, przeznaczając na ten cel środki w wysokości 19.680,00 zł. Poprawę warunków mieszkaniowych gmina zapewniła także rodzinie z małoletnimi dziećmi z miejscowości Rzeszotary. Pracownicy prowadzą zbiórkę odzieży, mebli, elektroniki, sprzętu rehabilitacyjnego i przekazują potrzebującym z terenu gminy.

Usługi opiekuńcze

Wychodząc naprzeciw osobom starszym, niepełnosprawnym i chorym, które wymagają pomocy ze strony innych osób, a są jej pozbawione – jest udzielane wsparcie w formie usług opiekuńczych. W 2019 r. znacząco wzrosła w stosunku do lat ubiegłych liczba osób, którym na mocy decyzji takie świadczenie zostało przyznane. Usługi opiekuńcze obejmują pomoc w zaspokajaniu codziennych potrzeb życiowych, opiekę higieniczną, pielęgnację oraz zapewnienie kontaktów z otoczeniem. Ośrodek Pomocy Społecznej przyznając usługi opiekuńcze, ustala ich zakres, okres oraz miejsce, w którym mają być świadczone. W czerwcu 2019 r. został podpisany przez Panią Burmistrz list intencyjny dotyczący współpracy w ramach realizacji projektu pn. „Małopolski Tele-Anioł”, tym samym Gmina Świątniki Górne przystąpiła do współpracy realizacji projektu współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, działanie 9.2. Usługi społeczne i zdrowotne, poddziałanie 9.2.1 zakres wsparcia: Wsparcie projektów z zakresu teleopieki. Celem projektu

jest poprawa jakości życia osób niesamodzielnych poprzez realizację działań na rzecz rozwoju usług opiekuńczych i sąsiedzkich miejscu zamieszkania oraz usług wykorzystujących nowoczesne technologie informacyjno-komunikacyjne, które umożliwią osobom niesamodzielnym jak najdłuższe, bezpieczne pozostanie w ich środowisku. Szczegółowe informacje dotyczące programu znajdują Państwo na stronie internetowej www.malopolska.pl/teleaniol

SENIOR +

Mamy już Klub „Senior+” dla mieszkańców Gminy Świątniki Górne

Dostrzegając sytuację demograficzną świątnickiego społeczeństwa i uwzględniając potrzeby seniorów z terenu naszej gminy – w styczniu 2019 r. rozpoczęła działalność Klub „Senior+” z siedzibą w Ochojnie. W 2019 r. na realizację tego zadania zaplanowano w budżecie gminy kwotę 120.000,00 zł z czego 48.000,00 zł stanowi dotacja z budżetu państwa. Klub „Senior+” w Ochojnie pełni funkcję swoistego centrum aktywności społecznej i cieszy się ogromnym zainteresowaniem ze strony mieszkańców. Deklaracje uczestnictwa złożyło ponad pięćdziesięciu seniorów. Aktywnie, czynnie i systematycznie uczestniczy w spotkaniach i zajęciach ponad trzydziestu uczestników. Seniorzy mogą brać udział w warsztatach kulinarnych, tematycznych spotkaniach i pogadankach „przy kawie” oraz podczas zajęć ruchowych, gier i zabaw usprawniających także pamięć, koncentrację. Mogą też realizować swoje pasje, zainteresowania podczas terapii zajęciowej. Ogromnym zainteresowaniem cieszą się wszelkie wyjazdy rekreacyjne i kulturalne. Seniorzy odwiedzili już Klasztor Karmelitów Bosych w Czernej, atrakcje turystyczne w miejscowościach: Czorsztyn, Szczawnica i Krynica Zdroju, zachwycając się panoramą górskich pasm. Uczestnicy korzystają z dobrodziejstwa grot solnych Kopalni Soli w Wieliczce. Był teatr oraz liczne spotkania edukacyjne i prelekcje ze specjalistami w tematyce zdrowia, urody, bezpieczeństwa, kultury, podróży i misji. Zgodnie z zapewnieniami Pani Burmistrz polityka senioralna będzie w tym kształcie kontynuowana w 2020 roku. Klub „Senior+” czynny jest we wtorki, czwartki i piątki w godzinach 9.00-15.00, siedziba: Ochojno ul. Jagiellońska 11.

Spotkania wigilijne

Od kilku lat corocznie organizowana jest wspólna Wigilia dla osób samotnych, ubogich i bezdomnych. Burmistrz wspólnie z Kierownikiem i pracownikami Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej już dzisiaj serdecznie zapraszają wszystkich potrzebujących na wspólne spotkanie przy wigilijnym stole w grudniu 2019 r. – o terminie i miejscu spotkania poinformujemy za pośrednictwem plakatów i zaproszeń.

Realizacja programów rządowych

Warto wspomnieć o realizacji przez gminę programów rządowych skierowanych do rodzin z dziećmi. Poniżej krótka charakterystyka i statystyka niektórych realizowanych programów zasługujących na zaakcentowanie;



Rządowy program „Dobry Start” ma na celu wsparcie rodzin z dziećmi w ponoszeniu wydatków związanych z rozpoczęciem roku szkolnego. To 300 zł jednorazowego wsparcia dla wszystkich uczniów rozpoczynających rok szkolny. Rodziny otrzymają wsparcie bez względu na dochód. Do 15 października 2019 r. świadczeniem objętych zostało 1.458 dzieci i wypłacono świadczenia na kwotę 437.400,00 zł. Zasiłek rodzinny ma na celu częściowe pokrycie wydatków na utrzymanie dziecka. Prawo do zasiłku rodzinnego wraz z dodatkami ustalane jest od miesiąca, w którym wpłynął wniosek z prawidłowo wypełnionymi dokumentami, do końca okresu zasiłkowego. Zgodnie z definicją zawartą w ustawie o świadczeniach rodzinnych za okres zasiłkowy uważa się okres od 1 listopada do 31 października następnego roku kalendarzowego na jaki ustala się prawo do świadczeń rodzinnych. W okresie zasiłkowym 2018/2019 wsparciem przedmiotowym świadczeniem objętych zostało 548 rodzin, średnio miesięcznie wypłacane są rodzinom uprawnionym świadczenia na łączną kwotę 221.648,37 zł. Jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka (tzw. becikowe) przyznawana jest jednorazowo w wysokości 1.000,00 zł. Prawo do jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się żywego dziecka przysługuje matce lub ojcu, opiekunowi faktycznemu albo opiekunowi prawnemu dziecka jeżeli dochód rodziny w przeliczeniu na osobę nie przekracza kwoty 1.922,00 zł. Do 15 października 2019 r. wypłacono zapomogę dla 62 dzieci na kwotę 6.000,00 zł.



Świadczenie wychowawcze 500+ zmiany od 1 lipca. 2019 r.

Program Rodzina 500+ obejmuje wszystkie dzieci do 18. roku życia bez względu na dochód rodziny. Celem świadczenia wychowawczego jest częściowe pokrycie wydatków związanych z wychowywaniem dziecka, w tym z opieką nad nim i zaspokojeniem jego potrzeb życiowych. Świadczenie wychowawcze przysługuje: matce, ojcu, opiekunowi faktycznemu dziecka, opiekunowi prawnemu dziecka. Świadczenie wychowawcze 500+ będzie przyznane do 31 maja 2021 roku. W myśl nowych przepisów do 15 października prawo do świadczenia przyznano na 2163 dzieci, w miesiącu październik 2019 r. udzielono z tego tytułu pomocy na łączną kwotę 1.105.029,00 zł.

Karta Dużej Rodziny oferuje system zniżek oraz dodatkowych uprawnień dla członków rodziny wielodzietnej i jest wydawana bezpłatnie, każdemu członkowi rodziny. Karta przysługuje niezależnie od uzyskiwanych dochodów.

Prawo do posiadania Karty Dużej Rodziny przysługuje wszystkim rodzicom oraz małżonkom rodziców, którzy mają lub mieli na utrzymaniu łącznie co najmniej troje dzieci. Przez rodzica rozumie się także rodzica zastępczego lub osobę prowadzącą rodzinny dom dziecka. Prawo do Karty Dużej Rodziny przysługuje także dzieciom:

- w wieku do 18. roku życia,
- w wieku do 25. roku życia – w przypadku dzieci uczących się w szkole lub szkole wyższej,
- bez ograniczeń wiekowych w przypadku dzieci legitymujących się orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności, ale tylko w przypadku, gdy w chwili składania wniosku w rodzinie jest co najmniej troje dzieci spełniających powyższe warunki.

Prawo do posiadania Karty przysługuje członkowi rodziny wielodzietnej, który jest:

1. osobą posiadającą obywatelstwo polskie mającą miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
2. cudzoziemcem mającym miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie zezwolenia na pobyt stały, zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii

- Europejskiej, zezwolenia na pobyt czasowy udzielony w związku z okolicznością, o której mowa w art. 159 ust. 1 oraz art. 186 ust. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz.U. z 2017 r. poz. 2206), lub w związku z uzyskaniem w Rzeczypospolitej Polskiej statusu uchodźcy lub ochrony uzupełniającej, jeżeli zamieszkuje z członkami rodziny na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
3. mającym miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej, państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz członkom jego rodziny w rozumieniu art. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin (Dz.U. z 2017 r. poz. 900), posiadającym prawo pobytu lub prawo stałego pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Dotychczas 1525 mieszkańców Miasta i Gminy Świątniki Górne legitymuje się posiadaniem i korzystaniem z uprawnień do zniżek na mocy/podstawie Karty Dużej Rodziny (wydano 1525 kart z czego 1195 tradycyjnych i 330 elektronicznych).

Tekst: Agnieszka Budek-Bartosz

ZESTAWIENIE SOŁECTW

SOŁECTWO OCHOJNO

Tekst: Bogusław Tomana

Realizacja	Kwota
Organizacja Dnia Sportu w Szkole Podstawowej w Ochojnie	1.500,00 zł
Dofinansowanie dwóch aparatów nadciśnieniowych dla OSP	2.000,00 zł
Zakup dekoracji świątecznych linowo – elewacyjnych	9.623,52 zł
Dofinansowanie zakupu huśtawki na plac zabaw NIVEA	1.000,00 zł
Dofinansowanie zakupu monitoringu zewnętrznego w budynku Senior+ OSP Ochojno	3.697,33 zł
Zakup 5 szt. luster drogowych z uchwytnymi i słupkami montażowymi	2.626,05 zł

SOŁECTWO OLSZOWICE

Tekst: Marek Burda

Realizacja	Kwota
Dofinansowanie projektu budowlanego dotyczącego „Przejścia między budynkami w Szkole Podstawowej im. Ks. Jana Twardowskiego w Olszowicach”	4.000,00 zł
Zakup koszy na śmieci (3 szt.) i zamontowanie ich przy budynku remizy OSP Olszowice oraz przy placu zabaw NIVEA	1.089,00 zł
Zakup elementów na ogrodzenie wokół strażnicy OSP	5.250,00 zł
Projekt oświetlenia na ul. Bystrej	5.000,00 zł

SOŁECTWO RZESZOTARY

Tekst: Bogusława Jarosik, Michał Szablowski

Realizacja	Kwota
Dofinansowanie Samorządowego Przedszkola – organizacja Dnia Dziecka na terenie boiska sportowego LKS Tempo Rzeszotary	1.500,00 zł
Dofinansowanie Szkoły Podstawowej im. Jana Kowalczyka – organizacja Dnia Dziecka	1.000,00 zł
Dofinansowanie OSP w Rzeszotarach- dotacja na zakup zestawu szkoleniowego do udzielania pierwszej pomocy	3.500,00 zł
Dofinansowanie Centrum Kultury w Świątnikach Górnych – organizacja dożynek wiejskich przez Koło Gospodyń Wiejskich w Rzeszotarach	2.000,00 zł
Dofinansowanie Fundacji Aktywnie Razem- organizacja Olimpiady Lekkoatletycznej oraz IV Turnieju Tenisa Stołowego	500,00 zł
Dofinansowanie Szkoły Podstawowej im. Jana Kowalczyka – zakup ławek	730,00 zł
Zakup działki nr 836 z przeznaczeniem na boisko sportowe	16.000,00 zł
Przebieganie rowów melioracyjnych na ul. Panciawa	3.000,00 zł
Zakup i montaż tablicy ogłoszeń na ul. Zarzeczce	800,00 zł
Zakup i montaż tablicy ogłoszeń na ul. Panciawa	800,00 zł
Zakup i montaż urzędzeń Siłowni Plenerowej (w trakcie realizacji)	5.633,40 zł

ZARZĄD OSIEDLA W ŚWIĄTNIKACH GÓRNYCH

Tekst: Krystyna Kotarba

Realizacja	Kwota
Ukwiecenie rynku roślinami i uzupełnienie ziemi w donicach na rynku	3.602,30 zł
Zakup defibrylatora dla mieszkańców	7.152,75 zł
Dofinansowanie koniecznego remontu w Zespole Szkół w Świątnikach Górnych	5.000,00 zł
Dofinansowanie koniecznego remontu w Szkole Muzycznej I stopnia w Świątnikach Górnych	7.000,00 zł
Dofinansowanie Jubileuszu 10-lecia powstania Koła Związku Emerytów i Rencistów	2.000,00 zł
Zakup nagród i dyplomów dla Ogólnopolskiego Konkursu Klarinetowo-Saksofonowego pt. Klakson	2.000,00 zł
Dofinansowanie OSP w Świątnikach Górnych - dotacja na zakup umundurowania	3.944,95 zł

SOŁECTWO WRZĄSOWICE

Tekst: Teresa Waśniowska

Realizacja	Kwota
Publikacja: Wrząsowice Archiwalia	5.665,65 zł
Organizacja 8 Majówki Seniora we Wrząsowicach	6.735,00 zł
Dofinansowanie dla Szkoły Muzycznej w Świątnikach Górnych.	300,00 zł
Dofinansowanie Dzień Dziecka w Szkole Podstawowej we Wrząsowicach	300,00 zł
Zakup wiat przystankowych – szt. 4	18.200,31zł
Dofinansowanie zakupu piłek dla LKS Zielonka Wrząsowice (dla grupy młodzieży żeńskiej)	800,00 zł

Na markę małopolską składają się lokalne marki – tworzone także przez tysiąc firm z Gminy Świątniki Górne. Dbajmy o nie!



Podczas rozważań nad marką małopolską nie sposób nie odnieść się do lokalnego patriotyzmu. Przecież na markę małopolską składają się lokalne marki. Siła regionu to składowa wielu wektorów. Jednym z nich jest nasza Gmina Świątniki Górne. Oddalona niecałe 20 km od centrum Krakowa, tkwi w środku historii tego miasta.

Już nazwa „Świątniki” wywodzi się z tradycji nadanego mieszkańcom przywileju posługi w katedrze wawelskiej. Takie osoby nazywano świątnikami. Prace w katedrze obejmowały również warsztaty katedralne. Nabyte umiejętności ślusarsko-kowalskie przeniesiono na grunt lokalny. Skokiem „cywilizacyjnym” było „osadzenie” w Świątnikach w XVI wieku przez biskupa krakowskiego Jerzego Radziwiłła włoskich płatnerzy. Jakbyśmy dziś powiedzieli – nastąpił transfer technologii. Spis z 1755 roku obejmował już 40 mistrzów rzemiosła płatnerskiego, którzy prowadzili warsztaty w Świątnikach. Słynna polska jazda pancerna – husaria – okuwana i zbrojona była również w tutejszych warsztatach. Całe zbroje, szable, „koncerze husarskie świątnickiej roboty”, „karwasze świątnickie z łapciami w mosiądz oprawne” to typowe produkty tego okresu. Jak pisał w 1937 roku Józef Birkenmajer: „można by przypuszczać, że niejedna zbroja rycerska pod Chocimem czy pod Wiedniem ze świątnickiej wyszła pracowni. Chorągwie hetmańskie nieraz się tu umundurowywały w swe żelazne sprzęty”. Rozpowszechnienie broni palnej i zwiększenie jej skuteczności, mówiąc współczesnym językiem wymusiły zmianę asortymentu. Uzbrojenie w „blachy” przestało się sprzedawać. Dotychczasowi

płatnerze przeszli na produkcję kłódek, zamków i innych wyrobów kowalskich.

Paradoksalnie okres rozbiorów stał się dla Świątnik przyłączonych do Cesarstwa Austrii „złotą epoką kłódkarstwa”. Rynek późniejszych Austro-Węgiei stanął przed świątnickimi „przedsiębiorcami” otworem. Jedni produkowali inni pakowali wyroby na wozy konne i ruszali w drogę. Kłódki świątnickie z tego okresu można znaleźć od Słowacji po Hiszpanię i kraje Maghrebu. Osobiście kupiłem świątnicką kłódkę rurową na pchlim targu pod Malagą w Hiszpanii!

W 1888 roku założono CK Szkołę Ślusarską, jedną z pierwszych tego typu na ziemiach polskich. Absolwenci rozwijali produkcję wyrobów metalowych już w wolnej Polsce. Nawet czasy „komuny” nie zabiły świątnickiego rzemieślnika. „Zielone światło” na przemian z domiarami i procesami za „nielegalny” surowiec były powszechnością dla prowadzących działalność gospodarczą w tych czasach. Przemiany ustrojowe końca XX wieku zmieniły strukturę rzemiosła. Wiele małych warsztatów zostało zamkniętych, ale te, które przetrwały, rozwinęły się w całkiem pokaźne „fabryczki”. Kłódki zastąpiono całą gamą metalowych wyrobów dla budownictwa i meblarstwa. W gminie liczącej 10 tys. mieszkańców jest zarejestrowanych tysiąc podmiotów gospodarczych.

Jestem przekonany, że marka małopolska nie wstydzi się takiej „części składowej”.

Tekst: Marek Malec
Prezes Galicyjskiej Izby Gospodarczej

Teks opublikowany w publikacji „Marka Małopolska, jak dobre pomysły, wysoka jakość, tradycja i technologia zwiększają dobrobyt mieszkańców”.

XI Forum Przedsiębiorców, Dziennik Polski, Gazeta Krakowska, czerwiec 2019 r.

Sprostowanie



Informujemy, że w Kurierze Świątnickim 3/2019 na str. 14 w artykule „Podsumowań czas” autorem zdjęcia jest Siepraw Info. Natomiast na str. 17 w artykule „Magiczny świat dziecka” fragment dot. organizacji Dnia Dziecka przez strażaków OSP w Rzeszotarach należy do artykułu „Artystyczne plany w Niepublicznym Przedszkolu Integracyjnym Mali Podróżnicy”. Za zaistniałą sytuację przepraszamy.

W następnym numerze Kuriera:

Działania edukacyjne szkół i przedszkoli w naszej Gminie

Postęp prac w realizacji budowy kanalizacji sanitarnej

Bożonarodzeniowe przedsięwzięcia - podsumowanie

Z Nowym Rokiem - nowe projekty, akcje i wydarzenia



**Świątyniki
Górne**
MIASTO i GMINA

Urząd Miasta i Gminy Świątyniki Górne
ul. Kazimierza Bruchnalskiego 36
32-040 Świątyniki Górne
tel. 12 270 40 30 (wew. 39 i 49)
e-mail: kurier@swiatniki-gorne.pl